



Expedient núm. 02 / G0935 M – Estand Hong Kong

QUADRE DE CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE

A. Objecte del contracte:

L'objecte del contracte és la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong (en endavant, l'IDT Expo de Hong Kong), que es durà a terme a Hong Kong del 3 al 5 de desembre de 2015.

Aquest servei inclou també el transport de les peces que seran objecte de l'Exposició de productes de disseny de petit format (apartat 5.1.4 2 A d'aquest Plec de prescripcions tècniques).

Codificació de la nomenclatura del vocabulari comú de contractes (CPV):

- 39154000 – 6 Equipament d'exposició
- 39154100 – 7 Stands d'exposició
- 79811000 – 2 Serveis d'impressió digital
- 79822500 – 7 Serveis de disseny gràfic
- 79930000 – 2 Serveis especialitzats de disseny

B. Dades econòmiques del contracte:

1. Sistema per a la determinació del preu del contracte: a tant alçat.
2. El preu màxim per prestar aquest servei és de 84.700 € (IVA inclòs).
3. Valor estimat del contracte: 70.000 €, (IVA exclòs).

C. Posició pressupostària i despesa pluriennal:

La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta contractació anirà amb càrrec a la posició 009051205110 del pressupost previst per al 2015.

D. Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació:

S'adjudicarà per procediment obert regulat en els articles 157 a 161 TRLCSP, publicant-se la licitació al DOGC i al perfil del contractant de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'IRL). La tramitació d'aquest expedient és l'ordinària d'acord amb l'article 109 i 110 TRLCSP.

E. Publicitat:

Els anuncis de licitació i d'adjudicació són objecte de publicació en el DOGC i en el perfil del contractant de l'IRL.

F. Solvència i classificació empresarial:

No procedeix la classificació empresarial.



La solvència econòmica/financera i tècnica/professional requerida s'estableix a l'annex II del present plec de clàusules.

G. Garantia provisional i definitiva:

No s'estableix garantia provisional.

La garantia definitiva és del 5% de l'import d'adjudicació (IVA exclòs).

H. Solucions alternatives o variants:

No s'admeten alternatives o variants dels licitadors envers les condicions o termes d'execució de l'objecte del contracte.

Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en unió temporal amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dóna lloc a la no admissió de TOTES les propostes per ella subscrietes.

Si un licitador presenta variants en la seva proposició, es desestimaran totes les que el licitador en qüestió hagi presentat.

I. Criteris de valoració:

Segons s'estableixen a l'annex XII del present plec de clàusules:

- Criteris de valoració automàtica:
 - Oferta econòmica (màxim 55 punts)
- Criteris subjectes a un judici de valor:
 - Contingut de la prestació del servei (màxim 45 punts)

J. Pagament del preu:

El pagament és realitzarà de manera fraccionada, segons la distribució següent:

- Un primer pagament del 30 %, al lliurament del projecte definitiu.
- Un segon pagament del 50 %, a la inauguració de l'exposició.
- Un tercer pagament del 20 %, al retorn de les peces relacionades en el Plec de prescripcions tècniques (apartat 6.5)

El pagament s'efectua per transferència bancària, d'acord amb la legislació vigent aplicable, prèvia presentació de la factura electrònica corresponent amb certificació del responsable del contracte conforme els serveis s'han prestat correctament, d'acord amb la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures del sector públic.



K. Termini i lloc d'execució:

La prestació efectiva del servei anirà des de la data de signatura del contracte fins el 20 de desembre de 2015, data límit per a la devolució al Foment de les Arts i del Disseny (FAD), a Barcelona, dels materials o altres peces que sigui necessari enviar a Hong Kong.

L'estand s'ha de lliurar a l'IDT Expo de Hong Kong el dia 2 de desembre de 2015. Els terminis d'execució parcials s'estableixen a la clàusula quarta del Plec de prescripcions tècniques (Annex I).

D'acord amb l'article 303 del TRLCSP, no es preveu la possibilitat de pròrroga.

L. Responsable del contracte

El responsable del contracte serà la persona que ostenti el càrrec de director de l'àrea de creació de l'IRL.

M. Cessió:

El contractista només podrà cedir a un tercer els drets i obligacions dimanants del contracte, prèvia autorització expressa de l'Institut, quan es compleixin els requisits establerts a l'article 226 TRLCSP.

N. Subcontractació:

El contractista podrà concertar amb tercers la realització parcial del contracte fins a un màxim del 50% de l'import contractat amb els requisits i condicions establerts a l'article 227 TRLCSP, d'acord amb el que s'expressa a la clàusula 34 d'aquest plec.

S'exigeix la presentació d'una declaració sobre la part del contracte que el licitador tingui previst subcontractar en els termes de l'article 227.2.a del TRLCSP.

O. Revisió de preus

No es preveu la revisió de preus.

P. Termini de garantia

El termini de garantia contractual és fins el 31 de desembre de 2015.

Q. Perfil del contractant

Amb la finalitat d'assegurar la transparència i l'accés públic a la informació relativa a la seva activitat contractual, i sense perjudici de la utilització d'altres mitjans de publicitat, l'IRL compta amb el perfil del contractant, en el qual s'hi faran constar totes les novetats en relació amb aquest procés, així com aquells aclariments que afectin a tots els licitadors.



ÍNDIX DE CLÀUSULES

I. DISPOSICIONS GENERALS

Primera.	Objecte del contracte
Segona.	Règim jurídic del contracte
Tercera.	Necessitats administratives que cal satisfer i idoneïtat del contracte
Quarta.	Dades econòmiques del contracte
Cinquena.	Existència de crèdit

II. CLÀUSULES ESPECIALS DE LICITACIÓ I ADJUDICACIÓ

Sisena.	Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació
Setena.	Publicitat
Vuitena.	Capacitat per contractar
Novena.	Classificació i solvència del contractista
Desena.	Garantia provisional i definitiva
Onzena.	Solucions alternatives o variants
Dotzena.	Presentació de proposicions: lloc
Tretzena.	Presentació de proposicions: forma
Catorzena.	Presentació de proposicions: contingut
Quinzena.	Criteris d'adjudicació
Setzena.	Mesa de contractació
Dissetena.	Valoració de les proposicions
Divuitena.	Proposta d'adjudicació
Dinovenena.	Adjudicació
Vintena.	Devolució de la documentació de la licitació

III. DISPOSICIONS RELATIVES A LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE

Vint-i-unena.	Document de formalització del contracte
----------------------	---

IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS

Vint-i-dosena.	Obligacions del contractista
Vint-i-tresena.	Responsabilitat
Vint-i-quatzena.	Prerrogatives de l'IRL
Vint-i-cinquena.	Pagament del preu
Vint-i-sisena.	Despeses exigibles al contractista
Vint-i-setena.	Modificació del contracte
Vint-i-vuitena.	Suspensió del contracte



V. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

Vint-i-novena.	Termini i lloc d'execució del contracte
Trentena.	Correcta execució del contracte
Trenta-unena.	Llengua de treball en l'execució del contracte
Trenta-dosena.	Responsable del contracte
Trenta-tresena.	Resolució d'incidències

VI. DISPOSICIONS RELATIVES A LA CESSIÓ, SUBCONTRACTACIÓ I REVISIÓ DE PREUS.

Trenta-quatrena.	Cessió del contracte
Trenta-cinquena.	Subcontractació del contracte
Trenta-sisena.	Revisió de preus

VII. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

Trenta-setena.	Recepció
Trenta-vuitena.	Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva
Trenta-novena.	Resolució del contracte
Quarentena.	Protecció de dades de caràcter personal
Quaranta-unena.	Règim de recursos i mesures provisionals
Quaranta-dosena.	Jurisdicció competent

ANNEXOS

ANNEX I.	Plec de prescripcions tècniques del contracte de prestació del servei de manteniment informàtic de l'IRL
ANNEX II.	Master Exhibitors Manual
ANNEX III.	Solvència econòmica / financera i tècnica / professional
ANNEX IV.	Sol.licitud d'admissió
ANNEX V.	Registres d'Estats membres de la Comunitat Europea i signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu.
ANNEX VI.	Unió Temporal d'Empresaris
ANNEX VII.	Declaració responsable de compliment de condicions
ANNEX VIII.	Declaració de vigència de les dades
ANNEX IX.	Declaració de submissió als jutjats i tribunals espanyols
ANNEX X.	Model de certificat sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats
ANNEX XI.	Declaració de confidencialitat de dades i documents
ANNEX XII.	Oferta econòmica
ANNEX XIII.	Criteris de valoració
ANNEX XIV.	Model d'aval
ANNEX XV.	Model de certificat de contracte de caució
ANNEX XVI.	Plànol de l'Inspiration Hall
ANNEX XVII.	Logotip del projecte



02/G935 N- Estand Hong Kong

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS QUE REGEIX LA CONTRACTACIÓ MITJANÇANT PROCEDIMENT OBERT, DEL SERVEI CONSISTENT EN LA CONCEPTUALITZACIÓ, DISSENY, CONSTRUCCIÓ, PRODUCCIÓ (DIRECCIÓ, COORDINACIÓ, MUNTATGE, DESMUNTATGE, MANTENIMENT I NETEJA) D'UN ESTAND QUE REPRESENTI LA CIUTAT DE BARCELONA EN L'IDT EXPO DE HONG KONG, QUE ES DURÀ A TERME A HONG KONG DEL 3 AL 5 DE DESEMBRE DE 2015

I. DISPOSICIONS GENERALS

Primera: OBJECTE DEL CONTRACTE

1.1 Descripció:

L'objecte del contracte és el que s'estableix a l'apartat A del quadre de característiques del contracte.

1.2 Expressió de la codificació:

L'expressió de la codificació corresponent al vocabulari comú de contractes públics (CPV), d'acord amb el Reglament (CE) núm. 213/2008 de la Comisió, de 28 de novembre de 2007, pel qual es modifica el Reglament (CE) núm. 2195/2002 del Parlament Europeu i del Consell, pel qual s'aprova el vocabulari comú de contractes públics (CPV), i les Directives 2004/17/CE i 2004/18/CE del Parlament Europeu i del Consell sobre els procediments dels contractes públics, en allò referent a la revisió del CPV, és el descrit a l'apartat A del quadre de característiques.

1.3 Condicions d'execució de l'objecte:

La concreció de les condicions d'execució de l'objecte del contracte es determinen en el Plec de prescripcions tècniques que s'adjunten com annex I i en el Master Exhibitors Manual (Condicions generals de la Fira) com annex II.

Segona: RÈGIM JURÍDIC DEL CONTRACTE

Aquest contracte té caràcter administratiu i es regeix per aquest Plec de clàusules administratives, pel Plec de prescripcions tècniques (annex I) i pel Master Exhibitors Manual (annex II) les clàusules dels quals es consideren part integrant del contracte.

Així mateix, les parts queden sotmeses expressament a la normativa següent:

a) Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de contractes del sector públic (en endavant TRLCSP).

b) Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic (en endavant RD817/2009).

c) Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament General de la Llei de contractes de les administracions públiques (en endavant RGLCAP), en tot allò no modificat ni derogat per les dues disposicions esmentades anteriorment.



d) Llei 11/2007, de 22 de juny, d'accés electrònic dels ciutadans als serveis públics (d'ara endavant, Llei 11/2007), i la seva normativa de desplegament; Llei 29/2010, del 3 d'agost, de l'ús dels mitjans electrònics al sector públic de Catalunya, i la seva normativa de desplegament; Decret 96/2004, de 20 de gener, pel qual es regula la utilització dels mitjans electrònics, informàtics i telemàtics en la contractació de l'Administració de la Generalitat; i Decret 107/2005, de 31 de maig, de creació del Registre Electrònic d'Empreses Llicitadores de la Generalitat de Catalunya.

e) Supletòriament s'apliquen les restants normes de dret administratiu i, en el cas que no se'n tingui, les normes de dret privat.

En aplicació de l'article 10 del TRLCSP, el present contracte es qualifica com a contracte de serveis.

El desconeixement de les clàusules del contracte en qualsevol dels seus termes, dels altres documents contractuals que en formen part (Plec de clàusules administratives, Plec de prescripcions tècniques -annex I- i Master Exhibitors Manual -annex II-) i també de les instruccions o altres normes que resultin d'aplicació en l'execució de la cosa pactada, no eximeix l'adjudicatari de l'obligació de complir-les.

Tercera: NECESSITATS ADMINISTRATIVES QUE CAL SATISFER I IDONEÏTAT DEL CONTRACTE

Les necessitats administratives que cal satisfer mitjançant el contracte són les que consten en el Plec de prescripcions tècniques que s'adjunta com annex I.

Quarta: DADES ECONÒMIQUES DEL CONTRACTE

El sistema per a la determinació del preu serà a tant alçat.
Les dades es troben recollides a l'apartat B del quadre de característiques.

Cinquena: EXISTÈNCIA DE CRÈDIT

Les dades es troben recollides a l'apartat C del quadre de característiques.

II. CLÀUSULES ESPECIALS DE LICITACIÓ I ADJUDICACIÓ

Sisena: TRAMITACIÓ DE L'EXPEDIENT I PROCEDIMENT D'ADJUDICACIÓ

Les dades es troben recollides a l'apartat D del quadre de característiques.

Setena: PUBLICITAT

Les dades es troben recollides a l'apartat E del quadre de característiques.



Vuitena: CAPACITAT PER CONTRACTAR

Estan facultades per subscriure aquest contracte les persones físiques o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que tinguin personalitat jurídica i plena capacitat d'obrar, d'acord amb el que preveu l'article 54 TRLCSP; que no incorrin en cap de les prohibicions de contractar recollides a l'article 60 TRLCSP, la qual cosa es pot acreditar per qualsevol dels mitjans establerts en l'article 73 TRLCSP; que acreditin la solvència que es requereixi en l'apartat F del quadre de característiques del contracte i que gaudeixin de l'habilitació empresarial o professional que, si escau, sigui exigible per dur a terme l'activitat o prestació que constitueixi l'objecte del contracte.

Així mateix, cal que la finalitat o l'activitat de les empreses tingui relació directa amb l'objecte del contracte, segons resulti dels seus estatuts o regles fundacionals, i s'acrediti degudament. Les empreses, a més, han de disposar d'una organització amb elements personals i materials suficients per executar correctament el contracte.

La capacitat d'obrar de les empreses no espanyoles d'Estats membres de la Unió Europea o signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu s'ha d'acreditar mitjançant la inscripció en el Registre procedent d'acord amb la legislació de l'Estat on estigui establert o la presentació de les certificacions que s'indiquen en l'annex 1 del RGLCAP (article 58 del TRLCSP). Així mateix, han d'acreditar la seva solvència econòmica, financera i tècnica i professional, d'acord amb el que disposen els articles 75 i 78 TRLCSP, segons s'indica en l'annex III.

Les empreses estrangeres d'Estats no membres de la Unió Europea han d'acreditar la seva capacitat d'obrar amb un informe de la respectiva Missió Diplomàtica Permanent o de l'oficina consular d'Espanya del lloc on tinguin el seu domicili, en el qual consti que figuren inscrites en el registre local professional, comercial o anàleg, o, en el seu defecte, que actuen habitualment en el tràfic local, en l'àmbit de les activitats que abasta l'objecte del contracte (10 RGLCAP). En aquests casos, a més, s'haurà d'acompanyar un informe de la respectiva Missió Diplomàtica Permanent que l'Estat de procedència de l'empresa estrangera admet a la vegada la participació d'empreses espanyoles en la contractació amb l'Administració i amb els ens, organismes o entitats del sector públic asimilables als enumerats a l'article 3, de forma substancialment anàloga. En els contractes subjectes a regulació harmonitzada es prescindirà de l'informe de reciprocitat en relació amb les empreses dels Estats signatari de l'Acord sobre Contractació Pública de l'Organització Mundial del Comerç (article 55 TRLCSP). També han d'acreditar la seva solvència econòmica, financera i tècnica i professional, d'acord amb el que disposen els articles 75 i 78 TRLCSP, segons s'indica en l'annex III.

L'IRL pot contractar amb unions d'empresaris que es constitueixin temporalment a aquest efecte, sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquests empresaris queden obligats solidàriament davant l'IRL i han de nomenar un representant o apoderat únic de la unió amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es deriven del contracte fins a la seva extinció, sens perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa.

No poden concórrer a la licitació les empreses que hagin participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte, sempre que aquesta participació pugui provocar restriccions a la lliure concurrència o suposar un tracte privilegiat respecte a la resta de les empreses licitadores.



Novena: CLASSIFICACIÓ I SOLVÈNCIA DEL CONTRACTISTA

Les dades es troben recollides a l'apartat F del quadre de característiques i annex III del plec.

En les unions temporals d'empreses, totes les empreses que en formen part han d'acreditar la seva solvència, de conformitat amb el que disposen els articles 75 i 78 TRLCSP. Per tal de determinar la solvència de la unió temporal, s'acumula l'acreditada per cadascuna de les seves integrants.

Desena: GARANTIA PROVISIONAL I DEFINITIVA

Les dades es troben recollides als apartats G del quadre de característiques.

Onzena: SOLUCIONS ALTERNATIVES O VARIANTS

Les dades es troben recollides a l'apartat H del quadre de característiques.

Dotzena: PRESENTACIÓ DE PROPOSICIONS: LLOC

Els sobres es podran lliurar en algun dels 3 llocs següents, sempre dins del termini assenyalat en l'anunci de licitació:

a) Registre d'entrada de l'IRL, Avinguda Diagonal, 373, 08008 Barcelona, abans de que finalitzi el període de presentació assenyalat en l'anunci de licitació.

b) Oficines de Correus, en els termes establerts per l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú i per l'article 31 Real Decreto 1829/1999, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regula la prestación de los servicios postales, en desarrollo de lo establecido en la Ley 24/1998, de 13 de julio, del Servicio Postal Universal y de Liberalización de los Servicios Postales: les sol·licituds, escrits i comunicacions que els ciutadans o entitats dirigeixin als òrgans de les administracions públiques, a través de l'operador al qual se li ha encomanat la prestació del servei postal universal, es presentaran en sobre obert, a fi que en la capçalera del primer full del document que es vulgui enviar, es facin constar, amb claredat, el nom de l'oficina i la data, el lloc, l'hora i minut de la seva admissió. Aquestes circumstàncies han de figurar en el resguard justificatiu de la seva admissió.

c) Qualsevol altre dels llocs relacionats a l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Les proposicions presentades en els llocs indicats en els apartats b) i c) han de complir els requisits següents per tal de ser acceptades:

- s'han de presentar en els llocs indicats en els apartats b) i c) dins del termini assenyalat en l'anunci de licitació i han d'arribar a l'Institut Ramon Llull dins un període de 10 dies naturals des de la finalització del termini de presentació de proposicions. Un cop finalitzat aquest termini no seran acceptades en cap cas.



- caldrà anunciar a l'IRL, mitjançant correu electrònic (licitacions@llull.cat) en el transcurs del darrer dia del termini de presentació d'ofertes, que s'han dipositat els sobres per a la licitació fent constar l'hora, data i lloc on s'ha efectuat.

La comunicació per correu electrònic de que s'ha remès l'oferta serà vàlida si consten la transmissió i la recepció de les dates i del contingut íntegre de les comunicacions, i si s'identifiquen de manera fefaent el remitent i el destinatari.

Sense la concurrència d'aquests dos requisits (comunicació i sempre dins del mateix dia) NO serà admesa la documentació si és rebuda per l'òrgan de contractació amb posterioritat a la data i hora de la finalització del termini assenyalat a l'anunci de licitació i al perfil del contractant.

Si s'amplia el termini de recepció de proposicions, per retard en la publicació de l'anunci o perquè l'òrgan de contractació ha rebut les sol·licituds trameses per correu dins dels 10 dies naturals següents al d'acabament del termini de presentació de sol·licituds, s'ha de comunicar als licitadors, per correu electrònic individualitzat, la nova data d'obertura de proposicions.

Les proposicions presentades fora de termini no seran admeses sota cap concepte.

Les proposicions són secretes i la seva presentació presumeix l'acceptació incondicionada per part del licitador del contingut del present Plec de clàusules administratives, del Plec de prescripcions tècniques i del Master Exhibitors Manual i la declaració conforme reuneix tots i cadascun dels requisits per contractar.

La documentació, un cop lliurada, només es pot retirar per motius justificats.

Tretzena: PRESENTACIÓ DE PROPOSICIONS: FORMA

13.1 Els licitadors hauran de presentar les seves proposicions en **tres sobres tancats, marcats amb les lletres A, B i C.** És necessari que el sobre "A" dugui enganxada la sol·licitud d'admissió a la licitació degudament emplenada i signada pel representant de l'empresa d'acord amb el model que s'adjunta a l'annex IV d'aquest Plec de clàusules administratives. Als sobres "B" i "C" es farà constar el número d'expedient, l'objecte del contracte que s'expressa a l'apartat A del quadre de característiques, el nom i dades del licitador i la signatura del representant de l'empresa.

En cada sobre s'ha d'incloure un índex amb el seu contingut.

Si es tracta d'una unió temporal d'empreses, s'han d'indicar les dades de cadascun dels empresaris, i el sobre ha d'anar signat pels representants de cadascuna de les empreses integrants de la unió.

13.2 Els documents a presentar poden ser:

- Originals.
- Còpies legitimades per un notari/a o fedatari/a públic/a.
- Còpies compulsades pel propi IRL.

Les empreses estrangeres han de presentar la documentació traduïda de forma oficial al català i/o al castellà.

És preferible que la documentació no s'entregui incorporada a carpetes d'anelles o altres contenidors ni tampoc grapada. S'entregarà numerada.



Catorzena: PRESENTACIÓ DE LES PROPOSICIONS: CONTINGUT

Els sobres hauran de contenir la documentació següent:

Sobre A: DOCUMENTACIÓ GENERAL

14.2 Documentació general

1.A) Empreses no inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) de la Generalitat de Catalunya

- a) Acreditació de la personalitat de l'empresari.
 - En cas que el licitador sigui una persona jurídica espanyola, escriptura de constitució i/o modificació inscrita al Registre Mercantil, quan aquest requisit fos exigible conforme a la legislació mercantil que li sigui aplicable. Si no ho fos, l'acreditació de la capacitat d'obrar es realitzarà mitjançant l'escriptura o document de constitució, de modificació, estatut o acta fundacional en el que constin les normes per les quals es regula la seva activitat, inscrits, en el seu cas, en el corresponent registre oficial. Caldrà també aportar el NIF de l'empresa.
 - En cas que el licitador sigui una persona física, el Document Nacional d'Identitat o el passaport, el NIF i acreditació, si és el cas, del nom comercial amb el qual opera en el tràfic mercantil.
 - Els licitadors estrangers d'Estats membres de la Unió Europea o d'Estats signataris de l'acord de l'Espai Econòmic Europeu acreditaran la seva capacitat d'obrar mitjançant la inscripció en els Registres o presentació de les certificacions que s'indiquen en l'annex 1 del RD 1098/2001, de 12 d'octubre, el qual s'adjunta en annex V al present plec.

Les empreses estrangeres d'Estats no membres de la Unió Europea han d'acreditar la seva capacitat d'obrar amb un informe de la respectiva Missió Diplomàtica Permanent o de l'oficina consular d'Espanya del lloc on tinguin el seu domicili, en el qual consti que figuren inscrites en el registre local professional, comercial o anàleg, o, en el seu defecte, que actuen habitualment en el tràfic local, en l'àmbit de les activitats que abasta l'objecte del contracte (10 RGLCAP). En aquests casos, a més, s'haurà d'acompanyar un informe de la respectiva Missió Diplomàtica Permanent que l'Estat de procedència de l'empresa estrangera admet a la vegada la participació d'empreses espanyoles en la contractació amb l'Administració i amb els ens, organismes o entitats del sector públic asimilables als enumerats a l'article 3, de forma substancialment anàloga. En els contractes subjectes a regulació harmonitzada es prescindirà de l'informe de reciprocitat en relació amb les empreses dels Estats signatari de l'Acord sobre Contractació Pública de l'Organització Mundial del Comerç (article 55 TRLCSP).

- En el cas que diversos licitadors presentin oferta conjunta de licitació (Unió Temporal d'Empreses), cadascun presentarà justificació de la seva



personalitat, capacitat i representació en la forma assenyalada en a) i b) i la solvència en la forma assenyalada en f).

Els licitadors, tant persones físiques com jurídiques, que presentin oferta conjunta de licitació, hauran d'aportar una declaració responsable del compromís de constituir-se en Unió Temporal d'Empreses, en cas de resultar adjudicatari del contracte. La durada de la unió temporal d'empreses serà coincident amb la del contracte fins a la seva extinció. S'adjunta model de declaració en l'annex VI.

Tanmateix cadascun dels integrants de la Unió Temporal d'Empreses haurà de signar la declaració que s'adjunta en annex VI.

- b) L'acreditació de la representació, quan s'actui mitjançant un representant.

En el cas que la persona que signa l'oferta representi una empresa o una persona individual, DNI o passaport del signatari de la sol·licitud i l'escriptura o document justificatiu dels poders de qui signa la sol·licitud presentada, degudament inscrit en el Registre Mercantil, en cas de societats mercantils. D'acord amb l'article 94.1.5 del Reial Decret 1784/1996, de 19 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament del Registre Mercantil, no serà obligatòria la inscripció en el Registre Mercantil dels poders atorgats per realitzar actes concrets. Els poders esmentats han de ser suficients en dret per poder concórrer en nom de l'empresa que representi a la licitació. Per a aquest tràmit els poders hauran de ser presentats en original o còpia autèntica. No s'admetran testimoniatges de còpies d'escriptures d'apoderament.

Els licitadors hauran d'indicar en document privat els noms i les circumstàncies dels empresaris que la subscriguin, la participació de cadascun d'ells i la designació de la persona o entitat que, durant la vigència del contracte, exercirà la plena representació de totes davant l'IRL.

- c) Els documents acreditatius de solvència econòmica i financera i els acreditatius de la solvència tècnica i professional que s'estableix a l'annex III del present Plec de clàusules administratives particulars.

En les unions temporals d'empreses, totes les empreses que en formen part han d'acreditar la seva solvència, de conformitat amb el que disposen els articles 75 i 78 TRLCSP segons l'annex III del present plec de clàusules administratives.

1. B) Empreses inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) de la Generalitat de Catalunya

Els licitadors podran aportar el certificat d'inscripció en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya (Departament d'Economia i Coneixement, Passeig de Gràcia, 19, 5a planta, 08007 Barcelona, Telèfons 93 552 81 02 i 93 552 80 98, Fax 93 552 8284), juntament amb una declaració responsable de la vigència de les dades que inclou (a nivell d'exemple, s'acompanya un model en annex VIII). La presentació d'aquest certificat eximeix a l'empresa del lliurament material de la documentació que acredita la representació i la personalitat jurídica, la capacitat per contractar i la declaració de no estar comprès en cap de les prohibicions per contractar d'acord amb l'article 60 TRLCSP. Les empreses inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores tampoc han de presentar les dades i els documents d'acreditació de la solvència econòmica i financera i tècnica o professional sol·licitats en el present procediment d'adjudicació que figurin en l'esmentat Registre, ni els certificats vigents que



acreditin estar al corrent de les corresponents obligacions tributàries i de Seguretat Social així com la situació respecte l'impost sobre activitats econòmiques.

2. Original de la declaració responsable d'estar al corrent del compliment de les diverses obligacions per contractar amb l'IRL, recollides en el model de l'annex VII.
3. Els licitadors estrangers hauran d'aportar, a més, l'original d'una declaració de submissió als Jutjats i Tribunals espanyols per a totes les incidències que poguessin sorgir del contracte, amb renúncia expressa al seu propi fur, segons el model de l'annex IX.
4. Les empreses han d'aportar, si escau, una declaració sobre el grup empresarial a què pertanyen, amb indicació de les empreses que el componen i la denominació del grup.
5. Declaració sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats (solament a emplenar per empreses de 50 o més treballadors fixos en plantilla, d'acord amb l'annex X).
6. Declaració de confidencialitat de dades, si escau (annex XI).
7. L'acreditació de les circumstàncies a què fa referència la clàusula 19.2 d'aquest Plec, si escau.
8. Declaració sobre la intenció de subscriure subcontractes i la part del contracte que el licitador tingui previst subcontractar en els termes de l'article 227.2.a del TRLCSP, si escau.
9. Qualsevol altre document que segons aquest Plec s'hagi de presentar en aquest moment.

L'òrgan de contractació ha de consultar d'ofici, en la fase procedimental que correspongui, si hi ha informació registral de les empreses que lliciten en el procediment d'adjudicació en curs.

La inclusió de qualsevol tipus de documentació en el sobre "A" que hagi de constar en el sobre "B" o "C" implicarà l'exclusió automàtica del licitador.

Sobre B: PROPOSICIÓ DEL LICITADOR DELS CRITERIS SUBJECTES A UN JUDICI DE VALOR

La proposició del licitador contindrà:

- 1- un pre-projecte de l'estand
- 2- una memòria que contingui:
 - a. les característiques del disseny del pre-projecte de l'estand
 - b. les característiques tècniques de la proposició presentada
 - c. el programa de treball
 - d. l'explicació de l'estructura estable a Hong Kong que participarà en l'execució del contracte

Aquesta documentació forma part de la proposició del licitador i restarà a l'expedient administratiu de contractació, sense perjudici de la possibilitat d'obtenir, per part del licitador, còpia compulsada d'aquesta documentació, en virtut del que es disposa a l'article 35.c de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les



administracions públiques i procediment administratiu comú.

La proposta del licitador respecte dels criteris subjectes a judici de valor no serà vàlida (i per tant s'exclourà de la licitació) si no és amb signatura autèntica del/s representant/s legal/s de l'empresa, en el sobre que conté la documentació, segons s'estableix a la clàusula 13.1.

La presentació de la documentació pròpia del sobre "B" en el sobre "A" o del sobre "C" en el sobre "B" suposarà el rebuig de la proposició i l'exclusió del licitador.

Sobre C: PROPOSICIÓ DEL LICITADOR DELS CRITERIS DE VALORACIÓ AUTOMÀTICA

La proposició del licitador contindrà:

- a) Oferta econòmica segons el model que s'adjunta en annex XII la qual no serà vàlida si no és amb la firma del/s representant/s legal/s de l'empresa.

La inclusió del document de l'oferta econòmica en el sobre "A" o "B", implicarà l'exclusió del licitador.

A tots els efectes, s'entendrà que les ofertes presentades pels licitadors comprenen tant el preu del contracte com els tributs que els siguin d'aplicació segons les disposicions vigents, a excepció de l'IVA, que figurarà en quantia apart i partida independent.

No s'acceptaran les ofertes que tinguin omissions, esmenes o errors que impedeixin conèixer clarament el que es considera fonamental per valorar-la.

Seràn excloses de la licitació les empreses que presentin una oferta que no estigui degudament signada pel/s seu/s representat/s legal/s.

- b) Pressupost detallat del servei, que inclogui com a mínim els conceptes següents:

- Conceptualització i disseny
- Construcció (direcció i coordinació)
- Muntatge, desmuntatge
- Manteniment i neteja
- Transport (4.000 €)
- Gràfica

La presentació de la documentació pròpia del sobre "C" en el sobre "B" o "A" suposarà el rebuig de la proposició i l'exclusió del licitador.

Quinzena: CRITERIS D'ADJUDICACIÓ

1. Els criteris d'adjudicació són els que s'estableixen en l'annex XIII.

2. L'òrgan de contractació adjudicarà aquest servei al licitador que, en el seu conjunt, faci la proposició més avantatjosa, segons els criteris de valoració que s'estableixen en l'annex XIII d'acord amb l'establert a l'article 150 del TRLCSP, sense tenir en compte exclusivament el preu.



En aquest sentit, si cap dels licitadors assoleix una puntuació global superior al 50% dels punts totals possibles previstos l'òrgan de contractació podrà, discrecionalment i de forma motivada, declarar deserta la present licitació.

3. Els licitadors que acreditin un nombre de treballadors minusvàlids no inferior al 2% del total en plantilla, gaudiran de preferència en l'adjudicació, sempre que la proposició presentada sigui igual en els seus termes a la més avantatjosa segons els criteris que s'assenyalen a l'annex XIII.

Setzena: MESA DE CONTRACTACIÓ

La Mesa de contractació que assisteix a l'òrgan de contractació en determinar la resolució d'adjudicació estarà integrada pel president, dos vocals de gerència, un assessor jurídic, un interventor i un secretari de la Mesa.

La composició de la Mesa de contractació es publicarà en el perfil de contractant de l'IRL (www.llull.cat) amb una antelació mínima de set dies respecte a la data fixada per a l'acte d'obertura de la documentació administrativa a la que fa referència l'article 146.1 del TRLCSP, inclosa en el sobre "A".

Atès que la ponderació atorgada als criteris de valoració subjectius no superen els objectius, no es constitueix cap comitè d'experts o organisme tècnic especialitzat, sinó que la valoració es portarà a terme per la Mesa de contractació.

Dissetena: VALORACIÓ DE LES PROPOSICIONS

17.1 Sobre "A"

La Mesa de contractació es reunirà als efectes de procedir a la qualificació dels documents presentats per les empreses licitadores en el sobre "A", dins del termini establert i d'acord amb els requisits formals exigits, i exclourà automàticament aquelles empreses licitadores que no aportin tota la documentació requerida o que no acreditin la capacitat i/o solvència sol·licitades.

Si la Mesa observa que en la documentació presentada hi ha defectes o errors materials de caràcter esmenable o creu convenient que els licitadors completin i facin més explícits els certificats, formularis i documents del sobre "A", concedirà un termini **de tres dies naturals** per tal d'esmenar o completar la documentació.

La notificació a les empreses requerides per esmenar defectes i/o errors es farà mitjançant una comunicació prèvia, a l'adreça de correu electrònic que l'empresa licitadora hagi indicat en la seva proposta. Sota els principis d'igualtat i no discriminació, la Mesa de contractació podrà convidar les empreses licitadores admeses a què facin més explícits els certificats i documents del sobre "A", quan s'estimi necessari per a un millor coneixement de la proposició presentada.

La Mesa, una vegada qualificada la documentació general i esmenats, en el seu cas, els defectes o omissions de la documentació presentada, ha de determinar les empreses que s'ajusten als criteris de selecció establerts, amb pronunciament exprés respecte de les admeses a la licitació, les rebutjades i les causes del seu rebuig.

La presentació de la documentació pròpia del sobre "B" o "C" en el sobre "A" suposarà el rebuig de la proposició i l'exclusió del licitador.



17.2 Sobre "B"

En la primera sessió pública de la Mesa, que es farà a la seu de l'IRL, el dia i hora assenyalats en l'anunci de licitació, així com al perfil del contractant de l'òrgan de contractació (www.llull.cat), la Mesa de contractació donarà coneixement públic sobre l'admissió o exclusió de les empreses licitadores participants.

Tot seguit, i en el mateix acte públic, s'obriran els sobres marcats amb la lletra "B", el contingut del qual és la proposta tècnica amb criteris d'adjudicació ponderables en funció d'un judici de valor. La Mesa comprovarà que en l'esmenat sobre "B" hi constin únicament els documents exigits per la clàusula catorzena d'aquest Plec de clàusules administratives particulars.

La presentació de la documentació pròpia del sobre "B" en el sobre "A" o del sobre "C" en el sobre "B" suposarà el rebuig de la proposició i l'exclusió del licitador.

La Mesa podrà sol·licitar els informes tècnics que consideri necessaris per poder efectuar la valoració de la documentació continguda en el sobre "B".

17.3 Sobre "C"

En la segona sessió pública de la Mesa, que es farà a la seu de l'IRL, el dia i hora assenyalats al perfil del contractant de l'òrgan de contractació (www.llull.cat), la Mesa de contractació informarà de la puntuació obtinguda pels licitadors en relació a la documentació continguda en el sobre "B".

Tot seguit, i en el mateix acte públic, s'obriran els sobres marcats amb la lletra "C", el contingut del qual és la proposta tècnica amb criteris d'adjudicació de valoració automàtica.

Seran rebutjades per la Mesa de contractació, mitjançant resolució motivada, les proposicions que no concordin amb la documentació examinada i admesa, les que excedeixin del pressupost de licitació, les que modifiquin substancialment el model de proposició establert en aquest Plec així com aquelles que continguin un error manifest en relació amb l'import de la proposició.

La presentació de la documentació pròpia del sobre "C" en el sobre "B" o "A" suposarà el rebuig de la proposició i l'exclusió del licitador.

17.4 Ofertes amb valors anormals o desproporcionats

Als efectes de l'article 152.2 del TRLCSP es consideraran com a desproporcionades o anormals, les ofertes que rebaixin en més d'un 15 % el preu màxim de licitació.

En aquest cas, la Mesa de Contractació demanarà a l'empresa afectada un informe justificatiu de la viabilitat de la seva oferta per l'import proposat, que haurà de ser lliurat en el termini màxim de tres dies hàbils i d'acord amb les característiques següents:

- el requeriment d'aquesta informació es realitzarà via mail.
- la documentació s'haurà de lliurar obligatoriament a la seu de l'IRL (Avinguda Diagonal, 373, Barcelona), no s'admet entregar-la a correus o a una oficina administrativa diferent.



A la vista d'aquest informe i del que elaboraran els serveis tècnics de l'IRL, la Mesa de Contractació podrà declarar l'oferta d'anormalment baixa i, per tant, l'empresa serà exclosa de la classificació.

Divuitena: PROPOSTA D'ADJUDICACIÓ

La Mesa de contractació traslladarà les propostes admeses a l'òrgan de contractació, en un Acta que inclourà la proposta d'adjudicació que estimi pertinent amb la ponderació dels criteris de valoració indicats en aquest Plec de clàusules administratives particulars.

Dinovenena: ADJUDICACIÓ

19.1 Segons el que estableix l'article 161.2 TRLCSP, l'òrgan de contractació ha d'acordar, en el termini màxim de dos mesos a comptar des de l'obertura de les proposicions, l'adjudicació al licitador que hagi obtingut la major puntuació d'acord amb els criteris que s'especifiquen a l'annex XIII del present plec de clàusules.

19.2 D'acord amb el que estableix la disposició addicional quarta TRLCPS, gaudiran de preferència en l'adjudicació, sempre que la proposició presentada sigui igual en els seus termes a la més avantatjosa:

- Els licitadors que acreditin un nombre de treballadors minusvàlids no inferior al 2% del total en plantilla. Si diverses empreses licitadores que han empatat acreditin que tenen relació laboral amb persones amb discapacitat en un percentatge superior al 2%, té preferència en l'adjudicació del contracte el licitador que disposi del percentatge superior de treballadors fixos amb discapacitat a la seva plantilla.
- Els licitadors que acreditin haver creat en els darrers anys majors oportunitats d'ocupació per a persones en situació d'exclusió social o en greu risc d'arribar-hi, que estiguin desocupades i tinguin dificultats importants per a integrar-se en el mercat de treball ordinari i es comprometin formalment a contractar no menys del 30% dels seus llocs de treball amb persones que pertanyen als col·lectius especificats a la mateixa disposició addicional, la situació dels quals ha de ser acreditada pels serveis socials públics competents.

La creació d'oportunitats d'ocupació per als col·lectius esmentats pot acreditar-se mitjançant la presentació de contractes de treball, tallers d'ocupació, plans formatius i programes de seguiment tutorial, entre altres mitjans.

Així mateix, tindran preferència en l'adjudicació del contracte les persones físiques i jurídiques que disposin d'un pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes, sempre que dites proposicions igualin en els seus termes les més avantajoses des del punt de vista dels criteris que serveixin de base per a l'adjudicació.

Aquests criteris d'adjudicació addicional poden ser acumulatius, de manera que en cas d'empat des de el punt de vista dels criteris que serveixen de base per a l'adjudicació, tindrà preferència en el seu cas l'empresa que compleixi amb major nombre de criteris d'adjudicació addicional.

19.3 L'òrgan de contractació requerirà al licitador que hagi presentat l'oferta més avantatjosa per tal que dins dels 10 dies hàbils comptadors des de l'endemà de la recepció del requeriment presenti la documentació següent:



1. Acreditació d'estar al corrent en el compliment de les obligacions tributàries, amb la Seguretat Social i amb l'Impost sobre Activitats Econòmiques.

El sol·licitant pot autoritzar l'IRL per a l'obtenció d'aquestes dades directament de les entitats gestores. En aquest cas, no cal aportar la documentació que es pugui obtenir mitjançant aquest consentiment. Aquesta autorització consta en annex VII.

En el supòsit que l'empresa no estigui obligada a estar donada d'alta en algun tribut o bé al compliment d'obligacions amb la Seguretat Social, de conformitat amb la legislació vigent aplicable, aquesta circumstància es farà constar mitjançant declaració responsable, especificant el supòsit legal d'exempció que hi concorre.

Quan es tracti d'empreses d'Estats membres de la Unió Europea o d'estats signataris de l'acord sobre l'Espai Econòmic Europeu i aquesta possibilitat estigui prevista en la legislació de l'estat respectiu, podrà també substituir-se per declaració responsable atorgada davant una autoritat judicial.

2. Per a aquells que hagin concorregut amb oferta conjunta de licitació, escriptura pública de constitució de la unió temporal en la qual consti el nomenament de representant o apoderat únic de la unió amb poders bastants per a exercitar els drets i poder complir les obligacions que es deriven del contracte fins a la seva extinció i còpia del NIF de la UTE.
3. Carta de pagament emesa per la Caixa general de dipòsits de la Generalitat o document acreditatiu de la transferència bancària efectuada a favor de l'IRL, de l'abonament de l'anunci de convocatòria de licitació al DOGC, segons l'import que consta al perfil del contractant (www.llull.cat).
4. Documentació acreditativa de la garantia definitiva que ha de regir la contractació. Aquesta garantia definitiva es podrà realitzar pels mitjans següents:

- 4.a) mitjançant efectiu o valors de deute públic, aval o contractes d'assegurança de caució:

Cal fer arribar a l'IRL el resguard original de dipòsit de la garantia definitiva d'un 5% de l'import d'adjudicació, IVA EXCLÓS. La constitució de la fiança es podrà efectuar bé a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya (Gran Via de les Corts Catalanes, 639, de Barcelona), o a les Caixes Generals de Dipòsits de Girona (Carretera de Barcelona, 54), Tarragona (Monestir de Poblet, 3) i Lleida (Lluís Companys, 1).

La garantia es podrà prestar en alguna de les formes següents:

- En efectiu o valors de deute públic amb sujecció de les condicions reglamentàries aplicables en cada cas.
- Aval, prestat en la forma i condicions reglamentàries, per algun banc, caixa d'estalvis, cooperatives de crèdit, establiments financers de crèdit o societats de garantia recíproca autoritzats a operar en l'Estat espanyol, s'adjunta un model a l'annex XIII.
- Contracte d'assegurança de caució, amb entitat autoritzada per a operar en la forma i condicions reglamentàries, s'adjunta un model a l'annex XIV.

- 4.b) mitjançant declaració signada del representant legal de l'adjudicatari de retenció



de preu pel 5% de l'import d'adjudicació, IVA exclòs.

La garantia definitiva, respon dels conceptes establerts a l'article 100 TRLCSP, i serà retornada a l'adjudicatari un cop transcorregut el termini de garantia i complert satisfactòriament l'objecte del contracte o en cas de resolució sense culpa del contractista.

En cas d'amortització o substitució total o parcial dels valors que constitueixen la garantia, l'adjudicatari està obligat a reposar-los en la quantia necessària per tal que l'import de la garantia no minvi per aquest motiu, i ha de quedar constància documentada de l'esmentada reposició.

Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies des de la data en què es notifiqui a l'empresari l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a conseqüència d'una revisió de conformitat amb el que disposa el TRLCSP.

Quan es facin efectives sobre la garantia les penalitats o indemnitzacions exigibles a l'adjudicatari, aquest haurà de reposar o ampliar la garantia, en la quantia que correspongui, en el termini de quinze dies des de l'execució.

En el cas que la garantia no es reposi en els supòsits esmentats en els apartats anteriors, l'IRL pot resoldre el contracte.

En cas de no presentar la documentació requerida en els paràgrafs anteriors s'entendrà que el licitador ha retirat la seva oferta, i l'òrgan de contractació demanarà la citada documentació al licitador següent per ordre de puntuació i pel mateix termini.

L'òrgan de contractació adjudicarà el contracte dins dels cinc (5) dies hàbils següents a la recepció de la documentació per part del licitador.

19.4 Notificació als candidats i licitadors

1) L'adjudicació del contracte es notificarà als licitadors tal i com disposa l'article 151.4 TRLCSP.

2) Així mateix, es publicarà en el perfil del contractant de l'IRL tant la licitació com l'adjudicació.

19.5 Renúncia o desistiment

Correspon a l'òrgan de contractació per raons d'interès públic degudament justificades renunciar a celebrar el contracte abans de l'adjudicació. També podrà desistir de l'adjudicació quan s'aprecii una infracció no esmenable de les normes de preparació del contracte o de les reguladores del procediment d'adjudicació.

L'òrgan de contractació compensarà els candidats o licitadors per les despeses en què haguessin incorregut d'acord amb l'article 155 TRLCPS.

Vintena.- DEVOLUCIÓ DE LA DOCUMENTACIÓ DE LA LICITACIÓ

En relació a la documentació de les ofertes no adjudicades en l'expedient, i d'acord amb l'art. 87 RGLCAP, els licitadors afectats, un cop adjudicat el contracte i havent transcorregut els terminis de recurs pertinents, podran retirar aquesta documentació. En el cas que els licitadors no exerceixin aquest dret, l'IRL podrà procedir a la destrucció total de la documentació un cop transcorregut 1 any des de que l'adjudicació del contracte sigui ferma.



III. DISPOSICIONS RELATIVES A LA FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE

Vint-i-unena: DOCUMENT DE FORMALITZACIÓ DEL CONTRACTE

21.1 El contracte es perfecciona mitjançant la seva formalització.

Sense aquesta formalització, no serà possible iniciar l'execució del contracte.

21.2 El contingut del contracte s'adequarà a les previsions de l'article 26 del TRLCSP i de l'article 71 del RGLCAP, s'ajustarà al contingut d'aquest Plec, del Plec de prescripcions tècniques (annex I) i del Master Exhibitors Manual (annex II) i en cap cas implicarà alteració dels termes en què s'ha fet l'adjudicació.

El contracte es formalitzarà sempre en document administratiu, llevat que l'adjudicatari sol·liciti la formalització en escriptura pública, cas en el qual s'haurà de fer càrrec de les despeses que això comporti.

En aquest cas, les despeses aniran a càrrec del contractista, el qual lliurarà a l'òrgan de contractació, en el termini de quinze dies comptats des de la data del seu atorgament, una còpia autèntica d'aquest document notarial en que s'acrediti mitjançant una nota emesa per l'oficina liquidadora corresponent, el pagament o la excepció del import sobre transmissions patrimonials i actes jurídics documentats.

21.3 Quan per causes imputables a l'adjudicatari, no pugui formalitzar-se el contracte, l'IRL podrà acordar la seva resolució, amb l'audiència prèvia de l'interessat essent procedent la indemnització per danys i perjudicis.

En el supòsit que la manca de formalització sigui imputable a l'IRL, s'indemnitzarà al contractista pels danys i perjudicis que la demora li hagi pogut ocasionar, amb independència que el contractista pugui sol·licitar la resolució del contracte.

IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS

Vint-i-dosena: OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA

Són obligacions del contractista les següents:

22.1 Clàusules de caràcter social:

1.- L'empresa adjudicatària estarà obligada a aplicar, en realitzar la prestació, mesures destinades a promoure la igualtat d'oportunitats entre dones i homes en el mercat de treball, de conformitat amb el que preveu la Llei orgànica 3/2007, de 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes.

2.- L'empresa contractista està obligada a complir les disposicions vigents en matèria laboral, de seguretat social, de seguretat i salut en el treball i d'integració laboral, en particular:



- A) Quan les prestacions a desenvolupar estiguin subjecte a ordenança laboral o conveni col·lectiu, està obligada a complir amb les disposicions de l'ordenança laboral i conveni laboral corresponent.
- B) L'empresa adoptarà les mesures de seguretat i higiene en el treball que siguin de pertinent obligació o necessàries en ordre a la més perfecta prevenció dels riscos que puguin afectar a la vida, integritat i salut dels treballadors i treballadores. Ha de complir, així mateix, les obligacions en matèria de prevenció de riscos laborals establertes per la normativa vigent i també ha d'acreditar el compliment de les obligacions següents:
 - B1) L'avaluació de riscos i planificació de l'activitat preventiva corresponent a l'activitat contractada.
 - B2) La formació i informació en matèria preventiva a les persones treballadores que emprarà en l'execució del contracte.
 - B3) El justificant del lliurament d'equips de protecció individual que, si escau, siguin necessaris.
- C) L'empresa ha de complir l'obligació de contractar, si escau, el 2 per cent de treballadors amb discapacitat o adoptar les mesures alternatives legalment previstes.
- D) Si l'empresa subcontracta part de la prestació, ha d'exigir a les empreses subcontractistes els justificants de les obligacions anteriors i lliurar-los a l'IRL.

3.- L'empresa contractista ha d'adoptar mesures per prevenir, controlar i eradicar l'assetjament sexual, així com l'assetjament per raó de sexe.

4.- Als treballs efectuats durant l'execució del contracte, els seran d'aplicació les obligacions en matèria de fiscalitat/ les obligacions en matèria de protecció del medi ambient/ les disposicions vigents en matèria de protecció de l'ocupació, condicions de treball i prevenció de riscos laborals.

5.- Les noves contractacions de personal que l'empresa o empreses adjudicatàries d'aquest contracte hagin de fer per executar-lo han d'efectuar-se preferentment entre persones que es trobin en situació legal d'atur conforme al que preveu l'article 208 del Reial decret legislatiu 1/1994, de 20 de juny, pel que s'aprova el Text refós de la Llei general de la Seguretat Social i, quan sigui possible, entre col·lectius amb particulars dificultats d'inserció en el mercat laboral definits en la Llei 27/2002, de 20 de desembre, sobre mesures legislatives per regular les empreses d'inserció sociolaboral, o persones que disposin del certificat de discapacitat.

6.- L'empresa contractista i, si escau, la subcontractista, ha d'establir mesures que afavoreixin la conciliació de la vida personal i/o familiar de les persones treballadores adscrites a l'execució d'aquest contracte.

7.- L'empresa adjudicatària ha de garantir a les persones treballadores adscrites a l'execució d'aquest contracte l'aplicació estricta de les condicions laborals que estableixi el conveni laboral que els resulti d'aplicació.

8.- L'empresa o empreses adjudicatàries d'aquest contracte han d'organitzar accions de formació professional en el lloc de treball que millorin l'ocupació i l'adaptabilitat de les persones, així com les seves capacitats i la seva qualificació.



9.- L'empresa o empreses adjudicatàries estan obligades, en les seves activitats i en les posteriors transaccions, al compliment del principi d'igualtat d'oportunitat de les persones amb discapacitat, evitant discriminacions, directes o indirectes, per raó de discapacitat.

L'incompliment d'aquestes obligacions d'ordre laboral i social per part dels adjudicataris o la infracció de les disposicions sobre seguretat i higiene en el treball, no comporta cap mena de responsabilitat per a l'IRL.

22.2 Clàusules contractuals de confidencialitat:

El contractista està obligat a guardar secret respecte les dades o antecedents que no essent públics o notoris estiguin relacionats amb l'objecte del contracte, sens perjudici de les obligacions addicionals que li corresponen en matèria de protecció de dades personals.

Vint-i-tresena: RESPONSABILITAT

El contractista és responsable dels seus col·laboradors i subcontractistes, executarà el contracte al seu risc i ventura, i estarà obligat a indemnitzar tots els danys i perjudicis que es causin a tercers com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de l'IRL.

El contractista és responsable de la qualitat tècnica del servei prestat i de les conseqüències que es puguin produir per l'IRL o per a tercers de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

El contractista és responsable de les pèrdues, avaries o perjudicis del servei prestat abans de ser lliurat a l'IRL, excepte que aquest hagués incorregut en mora en rebre'l.

Vint-i-quatrena: PRERROGATIVES DE L'IRL

Dintre dels límits i amb subjecció als requisits i efectes assenyalats al TRLCSP, l'Institut té les prerrogatives d'interpretar el contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, suspendre la seva execució, i acordar-ne la resolució i els seus efectes.

Els acords que dicti l'IRL en l'exercici eventual de les prerrogatives d'interpretació esmentades i les modificacions que faci d'aquest acord són executables de manera immediata i exhaureixen la via administrativa.

Vint-i-cinquena PAGAMENT DEL PREU

Les dades relatives al pagament del preu es troben recollides a l'apartat J del quadre de característiques del contracte.

El contractista que tingui dret al cobrament davant l'IRL, podrà cedir el mateix amb les condicions i requisits establerts a l'article 218 del TRLCSP.

Per tal que l'IRL pugui fer efectiu el pagament, l'adjudicatari lliurarà factura en la qual no pot repercutir sobre l'IRL cap mena d'impost, taxa o tribut a excepció de l'IVA que s'expressarà a part.



En cas que el contractista sigui una persona física, l'IRL efectuarà sobre l'import del contracte (exclòs l'IVA) la corresponent retenció de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques, en el percentatge que normativament es determini.

Vint-i-sisena: DESPESES EXIGIBLES AL CONTRACTISTA

Són a càrrec del contractista, les despeses de l'anunci de licitació al DOGC, BOE i DOUE, si escau; les derivades de la formalització del contracte; les que es requereixin per obtenir autoritzacions, llicències, documents, o qualsevol informació d'organismes oficials o particulars; els impostos, taxes, compensacions i altres gravàmens o despeses que hi puguin ser aplicables segons les disposicions vigents, en la forma i quantia que aquestes assenyalin, com també qualsevol altra despesa necessària per a la realització del contracte.

Vint-i-setena: MODIFICACIÓ DEL CONTRACTE

Una vegada perfeccionat el contracte, l'òrgan de contractació només pot introduir modificacions quan es justifiqui la concurrència d'alguna de les circumstàncies que, amb caràcter taxat, es preveuen a l'article 107, apartat 1 TRLCSP. Aquestes modificacions no poden alterar les condicions essencials de la contractació i adjudicació del contracte i s'han de limitar a introduir les variacions estrictament indispensables. Es considera que s'alteren les condicions essencials en els casos previstos a l'article 107, apartat 3 TRLCSP.

En cap cas la modificació del contracte es podrà realitzar amb la finalitat d'addicionar prestacions complementàries a les inicialment contractades, ampliar l'objecte del contracte a fi de què es puguin contemplar finalitats noves no previstes en la documentació preparatòria del contracte, o incorporar una prestació susceptible d'utilització o aprofitament independent. En aquests supòsits, s'ha de fer una nova contractació de la prestació corresponent, en la qual es pot aplicar el règim establert per l'adjudicació dels contractes complementaris si es donen les circumstàncies que preveuen els articles 174b) TRLCSP.

Les modificacions acordades per l'òrgan de contractació seran obligatòries per l'adjudicatari i s'hauran de formalitzar conforme a allò disposat en l'article 156 TRLCSP.

Així mateix, el contracte podrà ser modificat per les causes previstes per raons d'interès públic, quan la modificació derivi de mesures d'estabilitat pressupostària, segons estableix la disposició transitòria onzena de la Llei 5/2012, de 20 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives i de creació de l'impost sobre les estades en establiments turístics i la disposició adicional tercera de la Llei 3/2015, d'11 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives.

Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies des de la data en què es notifiqui a l'empresa contractista l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a conseqüència d'una revisió de conformitat amb el que disposa el TRLCSP. En el cas que la garantia no es reposi en el supòsit esmentat, l'IRL pot resoldre el contracte.



Vint-i-vuitena: SUSPENSÍO DEL CONTRACTE

En el cas que l'IRL acordi una suspensió del contracte s'ha d'aixecar l'acta de suspensió corresponent, de conformitat amb el que disposa l'article 220.1 del TRLCSP.

L'acta de suspensió, d'acord amb l'article 103 del RGLCAP l'haurà de signar un representant de l'òrgan de contractació i el contractista i s'ha d'estendre en el termini màxim de dos dies hàbils, a comptar de l'endemà del dia en què s'acordi la suspensió.

L'IRL ha d'abonar al contractista els danys i perjudicis que efectivament se li causin.

V. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

Vint-i-novena: TERMINI I LLOC D'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

Les dades relatives al termini d'execució del contracte es troben recollides a l'apartat K del quadre de característiques del contracte.

Trentena: CORRECTA EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

30.1. Execució del contracte

El contracte s'executarà amb subjecció al que estableixin les seves clàusules i el Plec de prescripcions tècniques (annex I) i del Master Exhibitors Manual (annex II) i d'acord amb les instruccions que per a la seva interpretació doni al contractista l'òrgan de contractació. El contractista resta obligat al compliment del termini total d'execució del contracte, així com dels terminis parcials per a l'execució successiva del contracte.

L'IRL pot dictar instruccions al contractista per a la correcta interpretació de les clàusules del contracte i el seu correcte compliment.

El desconeixement del contracte en qualsevol de les seves condicions, dels documents annexos que en formen part, del Plec de prescripcions tècniques (annex I) i del Master Exhibitors Manual (annex II) o de les instruccions que puguin tenir aplicació en l'execució d'allò pactat, no eximirà el contractista de l'obligació del seu compliment.

30.2. Compliments de terminis i penalitats per mora.

Si el contractista incorre en mora, ja sigui en relació als terminis parcials o totals, per causes que li siguin imputables, l'IRL podrà optar indistintament, per la resolució del contracte o per la imposició de les penalitats establertes als articles 212.4 TRLCSP, sense que sigui necessària la intimació prèvia de la mora per part de l'IRL. L'import de les penalitats no exclou la indemnització de danys i perjudicis a què pugui tenir dret l'IRL, originats per la demora del contractista.

L'IRL podrà retenir la garantia definitiva per tal d'assegurar el compliment de les penalitats quan no es puguin deduir del pagament, i per garantir la indemnització per danys i perjudicis, si escau.

L'adjudicatari haurà de respectar les previsions que s'estableixen al Master Exhibitors Manual (annex II). En cas que l'adjudicatari incumplís allò establert en el Master



Exhibitors Manual, l'Institut Ramon Llull tindrà dret a restar de l'import adjudicat l'import corresponent a la penalització econòmica que li reclami l'organitzador, adjuntant la justificació corresponent. S'aplicarà el tipus de canvi corresponent a la data d'emissió de la factura enviada a l'IRL. Es pot consultar la taula amb les penalitzacions al Master Exhibitors Manual, que s'adjunta com a Annex II.

Els imports de les penalitats es faran efectius mitjançant la deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, s'hagin d'abonar al contractista o sobre la garantia que, si escau, s'hagués constituït, quan no es puguin deduir de les esmentades certificacions.

L'import de la penalitat, d'acord amb el que estableix l'article 212 TRLCSP, en cap cas pot superar el 10% del pressupost del contracte, i no exclou la indemnització de danys i perjudicis a què pugui tenir dret l'IRL originats per la demora del contractista.

Si el retard és produït per motius no imputables al contractista, s'ajustarà al que disposa l'article 213.2 TRLCSP.

30.3. Compliment defectuós

El contractista, en el cas de compliment defectuós de la prestació de l'objecte o d'incompliment dels compromisos o de condicions especials d'execució en les quals el contractista s'hagués compromès a adscriure a determinats mitjans personals o materials o complir determinades condicions de tipus mediambiental o social, es podran imposar les penalitats previstes en l'article 212 TRLCSP, penalitats que en cap cas podran superar el 10% del pressupost previst en el contracte.

Trenta-unena: LLENGUA DE TREBALL EN L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

31.1 Llengua de treball entre l'empresa contractista i l'IRL

L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'IRL derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Els documents i informes que l'IRL obtingui com a resultat de l'execució del contracte, si escau, s'han de lliurar també en català.

En tot cas, l'empresa contractista, i si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen, sempre que per les característiques de l'objecte del contracte sigui possible.

El responsable del contracte comprovarà el compliment efectiu de l'ús del català i hi farà referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

31.2 Llengua de treball que ha d'emprar l'empresa contractista en l'estand

L'empresa contractista assumeix l'obligació de destinar en l'execució del contracte els mitjans i el personal que resultin adients per assegurar que es podrà donar atenció personal, almenys en anglès - xinès. A aquest efecte, el personal que, si escau, pugui relacionar-se amb el públic, ha de tenir un coneixement de la llengua suficient per desenvolupar les tasques d'atenció, informació i comunicació de manera fluida i adequada en llengua anglesa - xinesa.



Així mateix, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes han d'emprar, almenys, l'anglès - xinès en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que es derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.

Trenta-dosena.- RESPONSABLE DEL CONTRACTE

32.1 El responsable del contracte assenyalat en l'apartat L del quadre de característiques del contracte efectuarà la inspecció, comprovació i vigilància per a la realització correcta dels serveis contractats. Així mateix, també farà el control del compliment de les obligacions que es preveuen en aquest Plec i en el Master Exhibitors Manual (annex II), deixant-ne constància en el certificat de recepció i de correcta execució, que emetrà a la finalització del contracte, i un informe d'avaluació final de la contractació que servirà per valorar els resultats aconseguits en relació amb els objectius previstos.

32.2 El responsable del contracte fixarà amb el responsable del projecte designat per l'empresa contractista reunions periòdiques a l'efecte de controlar l'execució del contracte. En aquesta reunió es procedirà a l'examen i revisió del compliment de totes les condicions d'execució del contracte fixades en aquest plec.

Trenta-tresena.- RESOLUCIÓ D'INCIDÈNCIES

Les incidències que puguin sorgir entre l'IRL i el contractista en l'execució del contracte, per diferències en la interpretació del que s'ha convingut o bé per la necessitat de modificar les condicions contractuals es tramitaran mitjançant expedient contradictori que inclourà necessàriament les actuacions descrites a l'article 97 del RGLCAP.

Llevat que motius d'interès públic ho justifiquin o la naturalesa de les incidències ho requereixi, la seva tramitació no determinarà la paralització del contracte.

VI. DISPOSICIONS RELATIVES A LA CESSIÓ, SUBCONTRACTACIÓ I REVISIÓ DE PREUS.

Trenta-quatrena: CESSIÓ DEL CONTRACTE

Les dades relatives a la cessió del contracte es troben recollides a l'apartat M del quadre de característiques del contracte.

Trenta-cinquena: SUBCONTRACTACIÓ DEL CONTRACTE

Les dades relatives a la subcontractació del contracte es troben recollides a l'apartat N del quadre de característiques del contracte amb els requisits i condicions establerts a l'article 227 TRLCSP i d'acord amb el que s'expressa a continuació.

Els subcontractistes quedaran obligats només davant el contractista principal qui assumirà, per tant, la total responsabilitat de l'execució del contracte front a l'IRL. El coneixement que l'IRL tingui dels contractes celebrats o l'autorització que atorgui no alteren la responsabilitat exclusiva del contractista principal.



En cap cas poden concertar-se pel contractista l'execució parcial del contracte amb persones inhabilitades per contractar d'acord amb l'ordenament jurídic o compreses en algun dels supòsits de l'article 60 TRLCSP.

És una obligació de l'empresa contractista, quan subcontracti amb altres, comprovar amb caràcter previ a l'inici de l'activitat subcontractada, l'afiliació i alta en la Seguretat Social dels treballadors de les empreses amb les quals subcontracti, així com notificar el compliment d'aquesta obligació a l'IRL.

El pagament a subcontractistes i subministradors es regeix pel que disposa l'article 228 TRLCSP.

Trenta-sisena: REVISIÓ DE PREUS

Les dades relatives a la revisió de preus es troben recollides a l'apartat O del quadre de característiques del contracte.

VII. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

Trenta-setena: RECEPCIÓ

El contracte s'entendrà complert pel contractista quan aquest hagi realitzat la totalitat de l'objecte del contracte d'acord amb les condicions establertes en el Plec de clàusules administratives, en el Plec de clàusules tècniques i en el contracte i a plena satisfacció de l'IRL. En el termini màxim d'un mes des de la finalització del servei objecte del contracte, el responsable del contracte portarà a terme l'acte formal de conformitat o recepció.

El responsable del contracte haurà de comprovar el compliment efectiu de les clàusules contractuals que estableixen obligacions de l'ús del català i hauran de fer-hi referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

Trenta-vuitena: TERMINI DE GARANTIA I DEVOLUCIÓ O CANCEL·LACIÓ DE LA GARANTIA DEFINITIVA

El termini de garantia contractual consta a l'apartat P del quadre de característiques del contracte.

L'IRL ha de determinar si la prestació realitzada pel contractista s'ajusta a les prescripcions establertes per a la seva execució i compliment, i, si escau, ha de requerir la realització de les prestacions contractades i l'esmena dels defectes observats en ocasió de la seva recepció.

Si els treballs efectuats no s'adeqüen a la prestació contractada, com a conseqüència de vicis o defectes imputables al contractista, pot rebutjar-la de manera que queda exempt de l'obligació de pagament o té dret, si escau, a la recuperació del preu satisfet.

Si durant el termini de garantia s'acredita l'existència de vicis o defectes en els treballs efectuats, l'òrgan de contractació té dret a reclamar al contractista que els esmeni.

Un cop s'han acomplert pel contractista les obligacions derivades del contracte, si no hi ha responsabilitats que hagin d'exercitar-se sobre la garantia definitiva i transcorregut el termini de garantia, es procedirà a dictar l'acord de devolució o cancel·lació de la garantia



definitiva.

Trenta-novena: RESOLUCIÓ DEL CONTRACTE

Les causes i els efectes de resolució del contracte són les assenyalades als articles 223 a 225 i 308 i 309 del TRLCSP.

També són causes específiques de resolució dels contractes:

- L'incompliment de l'obligació de guardar secret respecte les dades o antecedents que no essent públics o notoris estiguin relacionats amb l'objecte del contracte.
- L'incompliment de les obligacions previstes en relació amb l'ús del català i, en general, l'incompliment de qualsevol de les obligacions relatives a l'ús del català que es deriven de les previsions de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen, sempre que per les característiques de l'objecte del contracte sigui possible. A aquest efecte, es tindrà en compte la certificació emesa per la persona designada per l'IRL per dur-ne a terme el seguiment durant l'execució del contracte. No obstant això, amb caràcter previ a l'adopció de les mesures de resolució contractual, l'òrgan de contractació podrà requerir l'empresa contractista perquè compleixi les obligacions lingüístiques d'ús del català amb aplicació del sistema de penalitats previst a l'article 212 del TRLCSP.

El responsable del contracte haurà de comprovar el compliment efectiu de les clàusules contractuals que estableixen obligacions de l'ús del català, sempre que per les característiques de l'objecte del contracte sigui possible, i haurà de fer-hi referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

- La falta de pagament dels salaris dels treballadors i de les quotes de la Seguretat Social així com l'incompliment de la resta d'obligacions d'ordre laboral, social i mediambiental per part de l'empresa contractista, o la infracció de les disposicions sobre seguretat i salut laboral.
- També és causa específica de resolució del contracte, la declaració de fallida de l'empresa contractista o en concurs de creditors. En el moment que l'empresa contractista sol·liciti o tingui coneixement de l'inici dels tràmits judicials dirigits a la possible declaració de les referides situacions, haurà de comunicar-ho a l'òrgan de contractació.

En tots els casos es seguirà el procediment establert a l'article 109 del RGLCAP.

Quarantena: PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

D'acord amb el que s'estableix a la Disposició Addicional vint-i-sisena del TRLCSP, l'entitat adjudicatària d'aquest contracte s'obliga al compliment de tot allò que estableix la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades (LOPD) i el Reial decret 994/1999, d'11 de juny pel qual s'aprova el Reglament de mesures de seguretat dels fitxers automatitzats que continguin dades de caràcter personal, en relació amb les dades personals a les quals tingui accés durant la seva vigència, en funció del nivell de seguretat de les dades personals cedides o comunicades que, en el seu cas, faciliti l'òrgan de contractació.



L'empresa contractista del contracte i els seus treballadors s'obliguen a guardar estricta secret de tota aquella informació a la qual tinguin accés i del compliment de totes aquelles mesures tècniques i organitzatives que s'estableixen per a garantir la confidencialitat i integritat de la informació. Aquestes obligacions subsistiran fins i tot després de finalitzar i extingir-se aquest contracte.

Quarantena-unena: RÈGIM DE RECURSOS

Contra la resolució d'adjudicació de l'òrgan de contractació, es pot interposar o bé recurs de reposició davant el mateix òrgan que ha dictat l'acte -en el termini d'un mes a partir de l'endemà de la recepció de la notificació -, o bé recurs contenciós administratiu davant el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya -en el termini de dos mesos a partir de l'endemà de la recepció de la notificació-, d'acord amb el que estableix l'article 116 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, amb la modificació operada per la Llei 4/1999. No es pot interposar recurs contenciós administratiu fins que s'hagi resolt expressament o s'hagi produït la desestimació presumpta del recurs de reposició interposat.

Quaranta-dosena: JURISDICCIO COMPETENT

L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent per a la resolució de les qüestions litigioses relatives a la preparació i l'adjudicació d'aquest contracte, i també les sorgides sobre la interpretació, la modificació, el compliment, els efectes i l'extinció.

Barcelona,

Conforme:

L'adjudicatari



ANNEX I

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNiques

1. OBJECTE DEL CONTRACTE

L'objecte del contracte és la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong (en endavant, l'IDT Expo de Hong Kong), que es durà a terme a Hong Kong del 3 al 5 de desembre de 2015.

Aquest servei inclou també el transport de les peces que seran objecte de l'Exposició de productes de disseny de petit format (apartat 5.1.4 2 A d'aquest Plec de prescripcions tècniques).

2. NECESSITAT I IDONEÏTAT DEL CONTRACTE

El consorci de l'IRL és una entitat de dret públic de caràcter associatiu dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre integrat per l'Administració de la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona de té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'IRL dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades i contribueix a l'enfortiment de les marques Cultura Catalana, Catalunya i Barcelona des de la perspectiva cultural.

L'IDT Expo és la fira sobre innovació, disseny i tecnologia organitzada pel Hong Kong Trade Development Council (en endavant, HKTDC) que reuneix empreses i professionals del sector del disseny, tecnologia i propietat intel·lectual. Durant les mateixes dates de la fira també se celebra la Business of Design Week (en endavant, BODW), esdeveniment anual basat en conferències a càrrec de ponents internacionals centrades en el disseny, l'arquitectura, les marques i la innovació. La BODW està co-organitzada pel Hong Kong Design Centre (en endavant, HKDC) i el HKTDC. Tant l'IDT Expo com les conferències de la BODW s'organitzen al Hong Kong Convention and Exhibition Centre.

Des de l'any 2004, la BODW ha tingut diversos *Partner Countries* (2004 Suècia, 2005 Escandinàvia, 2006 Regne Unit, 2007 Itàlia, 2008 Països Baixos, 2009 França, 2010 Japó, 2011 Alemanya, 2012 Dinamarca, 2013 Bèlgica, 2014 Suècia de nou). A partir de l'any 2015, es canvia el model i els organitzadors conviden ciutats. Barcelona va ser identificada i seleccionada per ser la primera *Partner City* de la BODW i de la fira IDT Expo que se celebrarà del 3 al 5 de desembre de 2015.

La fira IDT Expo està ubicada a l'edifici Hong Kong Convention and Exhibition Centre en plantes diferents: a la planta superior es troba l'Inspiration Hall, que té un caràcter essencialment promocional, on hi ha els estands de països o regions i és obert al públic (d'admissió gratuïta); a la planta inferior hi ha el Trade Hall, que té caràcter comercial i de negocis i és on es localitzen els estands de la majoria d'empreses (aquest darrer és un espai per a públic professional i només s'obre al públic no-professional el darrer dia de la fira).

Barcelona, com a ciutat convidada, estarà present a l'Inspiration Hall, on disposarà d'un gran estand que tindrà per finalitat presentar-se com a ciutat creativa, innovadora i



referent en els àmbits del disseny, arquitectura, urbanisme, tecnologia i fabricació digital. Tindrà també com objectiu mostrar la ciutat com un entorn atractiu pels negocis internacionals i com a porta d'entrada per a les inversions i projectes d'Àsia.

La participació de Barcelona com a *Partner City* es presentarà sota el lema "Barcelona Inspires Design", que donarà nom a l'estand.

Ser la ciutat convidada en l'edició 2015 serà una gran oportunitat per presentar i promocionar Barcelona en els àmbits més amunt esmentats així com per fomentar oportunitats de negoci, inversió i col·laboració entre empreses i institucions de Barcelona i Catalunya amb Hong Kong, la Xina i Àsia.

Per aquests motius, l'IRL té la necessitat de contractar el servei de conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong.

3. UBICACIÓ, LLOC I DATES

L'espai expositiu de l'estand "Barcelona Inspires Design" constarà de 400 m2 a la zona dels *Halls 3D-E* de l'Inspiration Hall (veure plànol adjunt de l'Inspiration Hall que s'adjunta en Annex XVI), ubicat a la planta superior del Hong Kong Convention and Exhibition Centre (1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong).

L'IDT Expo tindrà lloc del 3 al 5 de desembre de 2015 (amb horari d'obertura al públic els dies 3 i 4 de desembre de 9:30 a 19:00h; i de 9:30 a 18:30 hores el dia 5).

4. TERMINI DE PRESTACIÓ DEL SERVEI

La prestació efectiva del servei anirà des de la data de signatura del contracte fins el 20 de desembre de 2015, data límit per a la devolució al Foment de les Arts i del Disseny (FAD), a Barcelona, dels materials o altres peces que sigui necessari enviar a Hong Kong.

L'adjudicatari quedarà obligat a executar les prestacions objecte d'aquest contracte segons el calendari que s'estableix a continuació:

- Lliurament del projecte definitiu a la seu de l'IRL (Barcelona): 7 d'octubre de 2015
- Construcció, muntatge i desmuntatge¹:

¹ Les dates i horaris que s'adjunten en la taula de construcció, muntatge i desmuntatge són les corresponents a l'any 2014. Les dates i horaris definitius es comunicaran a l'adjudicatari tant bon punt es facin públics per la HKTDC.



		Data (desembre)	Horari
Muntatge	Construcció de l'estand	01-des	2:00 pm - 12:00 mitjanit
		02-des	8:00 am - 1:00 pm
	Decoració de l'estand & Muntatge de exposicions	02-des	1:00 pm - 8:00 pm
		Tots els estands han d'estar acabats de decorar a les 8:00 pm	
Desmuntatge	Desmuntatge exposicions	05-des	6:30 pm - 8:00 pm
	Finalització serveis elèctrics	03-04 des	8:00 pm
		05-des	7:30 pm
	Desmuntatge estand incloent-hi il·luminació adicional	05-des	8:00 pm- 12:00 mitjanit

- Manteniment i neteja de l'estand: del 3 al 5 de desembre de 2015

En qualsevol cas, l'estand haurà d'estar muntat, acabat, net i a ple funcionament a les **20:00 hores del dia 2 de desembre** de 2015.

L'adjudicatari haurà de procedir al **desmuntatge de l'estand en un termini màxim de 5 hores, a partir de les 19:00 hores del dia 5 de desembre** de 2015, de manera que l'espai quedi buit abans de les 00:00 hores del dia 6 de desembre.

5. DESCRIPCIÓ DE L'ESTAND.

5.1.1. Nom de l'estand

El nom de l'estand és "**Barcelona Inspires Design**".

5.1.2. Finalitats de l'estand

L'estand té com a finalitats principals:

- Ser un reclam informatiu i promocional sobre Barcelona com a ciutat creativa i innovadora, referent en disseny i arquitectura
- Ser un focus d'interès per als visitants de la Fira, amb una atractiva exposició de productes de disseny directament lligats a Barcelona que el públic pugui veure i tocar
- Ser una Zona d'empreses (*Business Corner*), on les empreses de la missió comercial tinguin un espai de treball on puguin mantenir entrevistes amb altres empreses i potencials clients
- Ser un espai de networking on es puguin fer trobades casuals o actes polivalents
- Atreure l'atenció del mitjans de comunicació



5.1.3 Dimensions de l'estand

L'estand tindrà 400 m2. La normativa bàsica en la construcció dels estands establerta per la HKTDC figura en el Master Exhibitors Manual² que s'adjunta en Annex II.

5.1.4 Estructura de l'estand

L'estand haurà de tenir quatre zones diferenciades entre elles i alhora integrades en el conjunt:

1. **Presentació de la ciutat de Barcelona:** aproximadament 100 m2 de l'espai de l'estand haurà de dedicar-se a la presentació de Barcelona. La zona de presentació de la ciutat haurà d'estar separada però integrada en el conjunt de l'estand. L'adjudicatari s'encarregarà de la conceptualització d'una presentació atractiva que no només serveixi per a posicionar la ciutat en el context de Hong Kong sinó també que permeti al visitant tenir l'experiència de viure la ciutat mitjançant la inclusió d'imatges audiovisuals i informació diversa, amb especial èmfasi en el disseny, l'arquitectura, la innovació i els atractius i oportunitats de negoci.

Els continguts corresponents a aquest espai s'acordaran amb l'adjudicatari.

2. **Exposició de producte:** aproximadament 150 m2 de l'estand es dedicaran a l'exposició de producte. Aquesta zona d'exposició tindrà dues parts:

- **A) Exposició de productes de disseny de petit format:** aquesta exposició estarà comissariada pel Foment de les Arts i del Disseny (FAD) que seleccionarà els productes (aproximadament 40 productes de disseny de **petit format**) i proposarà la seva disposició en l'espai a l'efecte d'il·lustrar un discurs narratiu prèviament definit mitjançant un audiovisual produït pel FAD. Aquest audiovisual constituirà l'element protagonista amb el qual dialogaran el conjunt peces exposades. El contingut informatiu de les peces serà facilitat pel FAD. L'adjudicatari rebrà el conjunt de les peces i el vídeo a Barcelona i serà el responsable de la seva adaptació al context de l'estand, el seu reembalatge, transport d'anada i tornada a Hong Kong, muntatge segons les indicacions del FAD, així com del seu desmuntatge, tornant les peces a Barcelona en els termes de l'apartat 6.5 d'aquest Plec.

S'estableix que l'import màxim del transport d'aquestes peces, donat el volum total reduït que es preveu, serà de quatre mil euros (4.000€). L'oferta del licitador haurà d'incloure aquest concepte i aquest import.

- **B) Exposició de productes de disseny aportats per empreses catalanes establertes o amb interessos a Hong Kong:** el comissariat i la selecció de productes provinents d'empreses representatives del disseny a Barcelona anirà a càrrec del Barcelona Centre de Disseny (BCD). El BCD facilitarà a l'empresa adjudicatària entre 10 i 15 productes de disseny de diferents formats que siguin representatius del disseny fet a la ciutat i els lliurarà a l'Inspiration Hall de l'IDT Expo de Hong Kong en els terminis fixats

^{2 2} El Master Exhibitors Manual corresponen a l'any 2014. El corresponen a l'any 2015 es comunicarà a l'adjudicatari tant bon punt es faci públic per la HKTDC.



en l'apartat 4 i 6.3 – Muntatge- Decoració de l'exposició. El contingut informatiu de les peces serà facilitat pel BCD, el qual podrà efectuar a l'adjudicatari, si escau, una proposta de disposició en l'espai.

Les empreses cediran les peces per a l'exposició i les recolliran (en cas de voler recuperar-les) el dia del desmuntatge en els terminis indicats en l'apartat 4 i 6.3 - Desmuntatge. L'adjudicatari s'encarregarà de la conceptualització de l'exposició, de forma que sigui coherent amb l'exposició de producte de petit format.

3. **Zona d'empreses (*Business corner*):** aproximadament 50 m² de l'espai aniran destinats a zona d'empreses (*Business corner*). Hi haurà un màxim de 15 punts de treball equipats per a les empreses de la missió comercial que tindran un espai comú a l'estand per a la promoció dels seus productes i serveis. Aquesta zona haurà de disposar de connexió per ordinadors, llocs per seure i punts de llum en cas de ser necessaris. També haurà de ser dinàmic i obert. Es facilitarà a l'adjudicatari un muntatge audiovisual de presentació de totes les empreses. L'espai ha de ser adequat per a portar a terme reunions i trobades amb potencials clients, així com afavorir el networking. L'adjudicatari haurà de tenir en compte que les empreses assistents no tindran un espai fix assignat, sinó que cadascun dels tres dies de fira hauran d'anar canviant de lloc.
4. **Altres elements de l'estand:** aproximadament 100 m² de l'espai de l'estand s'hauran de destinar als elements següents:
 - **Mostrador de benvinguda i d'atenció al públic.** L'estand haurà de comptar amb un mostrador de benvinguda i atenció al públic. El mostrador servirà per distribuir material informatiu i/o marxandatge i per atendre els visitants. El mostrador haurà d'incloure elements de mobiliari que permetin seure dues persones d'atenció al públic. És necessari que incorpori prestatges, armariets o altres solucions per guardar petites quantitats de materials de reposició de comunicació i marxandatge.
 - **Zona polivalent (*lounge i networking*).** L'estand haurà d'integrar una zona polivalent que serveixi de zona de descans i per a networking, però que es pugui aprofitar de forma àgil i informal per acollir actes institucionals i/o actes d'empresa.
 - **Magatzem.** L'estand haurà de disposar d'una zona o espai o petita habitació tancada i d'accés restringit pel personal autoritzat. En aquest magatzem es guardarà material tècnic, material informatiu (elements de comunicació i marxandatge) material de la missió empresarial així com material d'embalatge.
 - **Una zona / paret de *branding* que pugui fer-se servir com a *photo call*.**



6. CONTINGUT DE L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

6.1 Conceptualització i disseny de l'estand

L'adjudicatari haurà de dur a terme la conceptualització i disseny de l'estand d'acord amb els requeriments que s'estableixen en el punt 5 del present Plec.

A aquests efectes, haurà de lliurar a l'IRL un projecte definitiu segons el calendari establert en l'apartat quart d'aquest Plec de prescripcions tècniques.

La proposta haurà de reflectir la creativitat de Barcelona en el camp del disseny i haurà de ser concebuda per presentar la ciutat tant davant d'un públic institucional i empresarial, com davant els participants, convidats i públic visitant en general.

Amb aquesta finalitat, haurà de complir els següents criteris:

- Representar els valors de Barcelona com a ciutat que inspira i incorpora el disseny
- Reflectir els valors de la marca Barcelona i la seva identitat (ciutat inspiradora del disseny i l'arquitectura, smart city –tecnologia i fabricació digital-, ciutat per fer negocis)
- Fer un ús eficient dels materials emprats

6.2 Construcció de l'estand

L'adjudicatari haurà de dur a terme la construcció de l'estand, d'acord amb el Master Exhibitors Manual (s'adjunta en Annex II), normativa bàsica d'aplicació en la construcció dels estands establerta pel HKTDC. Aquest document inclou tots els requisits i limitacions per a la seva construcció en relació amb els aspectes següents:

- Pes màxim segons ubicació
- Límit d'alçada
- Ús de materials
- Normativa de seguretat (cortina de fum, etc)
- Normativa de respecte al medi ambient
- Normativa per a audiovisuals (pantalles i decibels)
- Assegurances

Serà responsabilitat de l'empresa licitadora el compliment de la normativa del Master Exhibitors Manual (Annex II) en la construcció de l'estand.

6.3 Muntatge i desmuntatge de l'estand

L'adjudicatari haurà de dur a terme el muntatge i desmuntatge de l'estand, d'acord amb els preceptes inclosos en l'apartat quatre d'aquest Plec i en el Master Exhibitors Manual (Annex II).



6.4 Manteniment i neteja de l'estand

L'adjudicatari haurà de dur a terme el manteniment i neteja de l'estand i garantir que aquest estigui en tot moment en perfectes condicions d'ús, per la qual cosa haurà de substituir qualsevol material que es deteriori o es malmeti.

L'adjudicatari haurà de comunicar a l'IRL la persona encarregada d'aquest manteniment abans d'iniciar les tasques de muntatge de l'estand.

6.5 Transport de les peces que seran objecte de l'Exposició de productes de disseny de petit format (apartat 5.1.4 2 A d'aquest Plec de prescripcions tècniques).

L'execució d'aquest contracte també inclou el transport (BCN – Hong Kong – BCN) de les peces que seran objecte de l'Exposició de productes de disseny de petit format, de l'apartat 5.1.4 2 A d'aquest Plec de prescripcions tècniques.

S'estableix que l'import màxim del transport d'aquestes peces serà de quatre mil euros (4.000€)³.

6.6 Gràfica de l'estand, comunicació i drets de imatge

L'adjudicatari haurà de dur a terme el disseny de la gràfica de l'estand. Aquest disseny haurà d'incorporar el lema "Barcelona Inspires Design".

L'adjudicatari també s'encarregarà de dissenyar i produir el material de comunicació necessari per a la difusió i promoció del projecte de participació de Barcelona com a ciutat convidada a la BODW:

Disseny i maquetació:

- Invitació digital (adaptable a la inauguració de l'estand i a d'altres activitats)
- Disseny web: proveir de les indicacions i plantilles necessàries per a que l'àrea de Comunicació de l'IRL pugui desenvolupar la pàgina web del projecte.
- Materials de premsa: disseny i maquetació de Notes i Dossiers de premsa

Disseny, maquetació i producció:

- Fulletó (quadríptic amb informació de les diverses activitats):10.000 exemplars
- Marxandatge (llapis i bossa bàsica): 3.000 unitats de cada element
- Roll-ups: 2 unitats
- Vinils o enganxines per a aparadors de botigues:100 unitats

Eventualment, es podran encarregar altres aplicacions de disseny en cas que sigui necessari, el cost de la producció dels quals serà assumida per l'IRL.

El disseny de tots aquests materials s'haurà de fer d'acord amb les indicacions i els continguts en català que seran proveïts per l'IRL (la traducció a l'anglès anirà a càrrec de l'adjudicatari). Els materials que s'hagin de produir hauran de lliurar-se a l'estand de Barcelona a l'Inspiration Hall el dia 2 de desembre. Es valorarà la capacitat de l'adjudicatari de produir aquests materials a Hong Kong per tal d'evitar costos innecessaris de transport.

³ Les ofertes de tots els licitadors hauran d'incloure aquest concepte i aquest import.



L'adjudicatari es responsabilitzarà i gestionarà els drets de totes aquelles imatges que s'inclouin en el disseny i la maquetació gràfica així com en la comunicació de l'estand tret d'aquelles que hagin estat prèviament gestionades per l'IRL o pels comissaris de les exposicions de producte.

6.7 Obligació d'informació. Responsable del projecte

L'adjudicatari designarà un responsable del projecte que es reunirà periòdicament amb el responsable del contracte de l'IRL a l'efecte de fer el seguiment de la seva execució. Ambdós responsables debatran qualsevol incidència que s'hagi produït.

A aquestes reunions podran assistir-hi més persones de l'equip de l'IRL o de l'adjudicatari.

El contractista haurà de presentar, si l'IRL així ho requereix, un informe complert sobre els serveis que presti.

7. ALTRES PREVISIONS A TENIR EN COMPTE PER PART DE L'ADJUDICATARI

7.1 Normativa de l'estand

S'adjunta el Master Exhibitors Manual de 2014 com a Annex II amb tota la informació anterior així com la que fa referència a la normativa de seguretat en l'ús de materials per l'estand, tipus de il·luminació, so, gestió de residus, mesures d'emergència en cas de tifons i tempestes de forta intensitat durant el muntatge i desmuntatge de l'estand.

Algunes de les clàusules que fan referència a la normativa de l'estand poden estar sotmeses a possibles canvis que l'organització de la Fira IDT Expo pugui editar en el Manual d'enguany, que es publicarà entre el juliol i l'agost del 2015.

7.2 Assegurança

L'adjudicatari haurà de contractar una assegurança que inclogui els dies de construcció, muntatge i desmuntatge de l'estand, així com durant els dies de la IDT Expo. Tanmateix haurà de lliurar una còpia vàlida de la pòlissa d'assegurances com a mínim 6 setmanes abans de l'inici de la IDT Expo.

L'IRL enviarà a l'organitzador de la IDT Expo la còpia vàlida de la pòlissa d'assegurances de l'esdeveniment com a mínim 6 setmanes abans de l'inici de la IDT Expo, d'acord amb al Manual de l'Expositor 2014. El retard en l'enviament de l'assegurança tindrà una penalització econòmica per part de l'organització que assumirà l'adjudicatari.

7.3 Carnets ATA

L'adjudicatari es farà càrrec de la tramitació i cost dels carnets ATA en cas que siguin necessaris per al transport de qualsevol dels productes que formin part de l'exposició de productes de petit format comissariada pel FAD (apartat 5.1.4 2 A d'aquest Plec de prescripcions tècniques).



ANNEX II

MASTER EXHIBITORS MANUAL



ANNEX III

SOLVÈNCIA ECONÒMICA / FINANCERA I TÈCNICA / PROFESSIONAL

Solvència econòmica i financera

El licitador haurà d'acreditar la suficient solvència econòmica i financera, d'acord amb allò establert a l'article 64 de la LCSP, i en concret amb un dels mitjans següents:

- Declaracions apropiades d'entitats financeres, amb esment a una mitjana de saldos solvents per any superior a 100.000 €, o, en el seu cas, justificant de l'existència d'una assegurança d'indemnitzacions per riscos professionals per un capital assegurat superior a 100.000 €.
- Els comptes anuals presentats en el Registre Mercantil o en el registre oficial que correspongui, amb una xifra de negocis superior a 100.000 €.

Solvència tècnica i professional

El licitador haurà d'acreditar la suficient solvència tècnica, d'acord amb allò establert a l'article 66 de la LCSP, i en concret mitjançant els dos mitjans següents:

- La relació d'un mínim de tres serveis efectuats en l'àmbit cultural, d'art o de disseny, per un import similar i en l'àmbit geogràfic de la Xina.
Els serveis efectuats han d'acreditar-se documentalment, incloent una declaració de conformitat del destinatari. Han d'indicar: àmbit, import, lloc, data i destinatari.
- Una descripció de l'equip tècnic i les unitats tècniques que participaran en l'execució del contracte en cas de resultar adjudicatari, tant si estan integrats directament a l'empresa del contractista com si no, especialment dels responsables del control de la qualitat de l'execució del contracte.

Els licitadors que no acreditin la seva solvència econòmica / financera i tècnica / professional en la forma sol·licitada, quedaran exclosos de la licitació i no es consideraran les seves proposicions econòmiques.



ANNEX IV

SOL-LICITUD D'ADMISSIÓ

EXPEDIENT: 02 / G0935 N – Estand Hong Kong

OBJECTE: L'objecte del contracte és la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong, que es durà a terme a Hong Kong del 3 al 5 de desembre de 2015.

DADES DEL LICITADOR/A

Nom de la raó social:

NIF:

Empresari individual

Persona jurídica

Adreça:

telèfon:

e-mail:

Codi postal i Població:

DADES DE LA PERSONA SOL-LICITANT

Nom i cognoms:

NIF:

RELACIÓ AMB EL LICITADOR/A

administrador/a

apoderat/da

La persona sotasignada sol·licita ésser admesa en el procediment obert de contractació esmentat, després d'haver manifestat la seva conformitat amb totes i cadascuna de les condicions establertes en els plecs de clàusules administratives i de prescripcions tècniques, i presenta el sobre A, de documentació administrativa, i els sobre B i C, que contenen la seva proposició.

Lloc, data i signatura

(segell de l'empresa)



ANNEX V

Registres d'Estats membres de la Comunitat Europea i signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu

En els contractes de serveis:

- a) A Bèlgica: «Registre du Commerce», «Handelsregister» i els «Ordres Professionnels-Beroepsorden»;
- b) A Dinamarca: «Erhvervs-og Selskabsstyrelsen»;
- c) A Alemanya «Handelsregister», «Handwerksrolle» i «Vereinsregister».
- d) A Grècia: podrà sol·licitar-se al prestador de serveis que presenti una declaració jurada davant el Notari que doni testimoni de l'exercici de la professió de què es tracti, en els casos previstos a la legislació nacional vigent per la prestació dels serveis d'estudis relacionats a l'annex 1 A de la Directiva 92/50/CEE, el registre professional (Text en grec omès);
- e) A França «Registre du Commerce» i «Répertoire des Métiers»;
- f) A Itàlia: «Registro della Camera di Commercio, Industria, Agricoltura e Artigianato», «Registro delle Commissioni Provinciali per l'artigianato» i «Consiglio Nazionale degli ordini professionali»;
- g) A Luxemburg «Registre aux Firmes» i «Rôle de la Chambre des Métiers»;
- h) Als Països Baixos: «Handelsregister»;
- i) A Portugal: «Registo Nacional das Pessoas Colectivas»;
- j) Al Regne Unit i a Irlanda: podrà sol·licitar-se al prestador de serveis que presenti un certificat del «Registrar of Companies» o del «Registrar of Friendly Societies» o, a falta d'aquests certificats, un certificat que doni testimoni de què l'interessat ha declarat sota jurament que exerceix la professió esmentada en el país en què està establert, en un lloc específic i sota una raó comercial determinada.
- k) A Àustria: «Firmenbuch», «Gewerberegister» i «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»;
- l) A Finlàndia: «Kaupparekisteri» i «Handdelsregistret»;
- m) A Suècia «Aktiebolagsregistret», «Handelsregistret» i «Föreningsregistret»;
- n) A Islàndia «Firmaskrá» i «Hlutafélagaskrá»;
- ñ) A Liechtenstein: «Handelsregister» i «Gewerberegister»;
- o) A Noruega: «Foretaksregisteret».



ANNEX VI

UNIÓ TEMPORAL D'EMPRESARIS

El senyor/la senyora..... amb residència a, al carrer núm., i amb NIF.....,(en nom i representació pròpia/de l'empresa)....., amb una participació a la UTE d'un.....%

i el senyor/la senyora..... amb residència a, al carrer núm., i amb NIF.....,(en nom i representació pròpia/de l'empresa)....., amb una participació a la UTE d'un.....%

etc ...

es comprometen, d'acord amb el que preveu l'article 59 del TRLCSP, en cas de resultar adjudicatari del present contracte, a formalitzar, en escriptura pública, la Unió Temporal d'Empreses/aris i a nomenar el Sr.....amb DNI....., representant únic de la Unió, en els termes establerts a l'esmentat article 59 del TRLCSP.

La durada d'aquesta Unió Temporal serà coincident amb la del contracte fins a la seva extinció.

(signatura, lloc i data)



ANNEX VII

DECLARACIÓ RESPONSABLE DE COMPLIMENT DE CONDICIONS

El/la senyor/a com a representant legal de l'empresa i sota la meva responsabilitat, DECLARO:

a) Que l'empresa a la qual represento està facultada per contractar amb l'IRL, ja que, tenint capacitat d'obrar, no es troba compresa en cap de les circumstàncies de prohibició per contractar establertes en l'article 60 del Text refós de la Llei de contractes del sector públic aprovat pel Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre.

b) Que l'empresa a la qual represento està al corrent en el compliment de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, de conformitat amb el que estableixen els articles 13 i 14 del RGLCAP.

c) Que l'empresa a la qual represento no incompleix cap d'aquelles circumstàncies a les quals es refereixen la Llei 25/1983, de 26 de desembre, sobre incompatibilitats d'alts càrrecs, així com la Llei 21/1987, de 26 de novembre, d'incompatibilitats del personal al servei de l'Administració de la Generalitat, i la Llei 13/2005, de 27 de desembre, del règim d'incompatibilitats dels alts càrrecs al servei de la Generalitat, ni cap altra disposició legislativa sobre incompatibilitats.

d) Que l'empresa a la qual represento compleix tots els requisits i obligacions exigides per la normativa vigent per a la seva obertura, instal·lació i funcionament legal i en particular tota la normativa de prevenció de riscos laborals.

e) Que la informació i documents aportats són de contingut absolutament cert.

f) Que autoritzo a l'òrgan de contractació a obtenir directament dels òrgans administratius competents les dades o documents registrals i els relatius a les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social que es requereixin per procedir, si escau, a l'adjudicació del contracte.

g) Que la bústia electrònica on realitzar les comunicacions i notificacions en el procés de licitació i, si escau, els posteriors tràmits d'adjudicació, formalització, modificació, negociació, execució i extinció normal o anormal del contracte és

h) Que l'empresa a la qual represento disposa del corresponent pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes.

i) Que l'empresa a la qual represento compleix amb la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre i la seva normativa de desenvolupament i disposa d'un document de seguretat conforme a la mateixa.

j) Que l'empresa a la qual represento es compromet a adscriure els mitjans materials i/o personals necessaris per a la correcta execució dels treballs objecte del contracte, en cas de resultar adjudicatària de la present contractació.



k) Que l'empresa a la qual represento es compromet a complir amb el Master Exhibitors Manual que s'adjunten en annex II.

I per què consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data)

Signatura



ANNEX VIII

DECLARACIÓ DE VIGÈNCIA DE LES DADES

El/la senyor/a com a representant legal de l'empresa i sota la meva responsabilitat, DECLARO que les dades que consten en el certificat del Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya que s'adjunta, són vigents.

I per què consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data)

Signatura



ANNEX IX

DECLARACIÓ DE SUBMISSIÓ ALS JUTJATS I TRIBUNALS ESPANYOLS

En/Na(nom i cognoms), en nom i representació de l'empresa/entitat, DECLARO que per a la resolució de les incidències que poguessin sorgir del contracte, renuncio al meu propi fur, sotmetent-me als jutjats i tribunals espanyols.

Per tal que tingui els efectes oportuns, signo aquesta declaració a, en data.....

(signat)



ANNEX X

MODEL DE CERTIFICAT SOBRE EL COMPLIMENT DE LA NORMATIVA EN MATÈRIA D'INTEGRACIÓ SOCIAL DE DISCAPACITATS (SOLAMENT A EMPLENAR PER EMPRESES DE 50 O MÉS TREBALLADORS FIXOS EN PLANTILLA).

Dades d'identificació de l'empresa

Cognoms i nom o raó social

NIF

Dades de la persona que actua en representació de l'empresa

Cognoms i nom

NIF

Dades del contracte

Objecte del contracte: conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong, que es durà a terme a Hong Kong del 3 al 5 de desembre de 2015.

Certifico

Que l'empresa està integrada per un nombre de treballadors discapacitats no inferior al 2 % de tal manera que el número global de treballadors en plantilla és de dels quals (indicar també el número) són treballadors amb discapacitat.

O (marcar únicament la casella corresponent)

Que l'empresa ha obtingut la declaració d'excepcionalitat prevista a l'article 1 del Reial decret 364/2005 de 8 d'abril, pel qual es regula el compliment alternatiu amb caràcter excepcional de la quota de reserva a favor dels treballadors amb discapacitat (de la qual trameto una còpia adjunta) i que ha adoptat les mesures alternatives previstes a l'article 2 del Reial Decret esmentat¹, següents:

.....
.....
.....
.....

I perquè així consti, signa i segella aquest certificat.

Localitat i data

Signatura del/de la representant legal

Segell de l'empresa

¹ Article 2.1 del Reial decret 364/2005 de 8 d'abril¹, pel qual es regula el compliment alternatiu amb caràcter excepcional de la quota de reserva a favor dels treballadors amb discapacitat

Les mesures alternatives que les empreses poden aplicar per complir l'obligació de reserva d'ocupació a favor de les persones amb discapacitat són les següents:

a) La subscripció d'un contracte mercantil o civil amb un centre especial d'ocupació, o amb un treballador autònom amb discapacitat, per al subministrament de primeres matèries, maquinària, béns d'equip o



qualsevol altre tipus de béns necessaris per a l'exercici normal de l'activitat de l'empresa que opta per aquesta mesura.

b) La subscripció d'un contracte mercantil o civil amb un centre especial d'ocupació, o amb un treballador autònom amb discapacitat, per a la prestació de serveis aliens i accessoris a l'activitat normal de l'empresa.

c) La realització de donacions i d'accions de patrocini, sempre de caràcter monetari, per exercir activitats d'inserció laboral i de creació d'ocupació de persones amb discapacitat, quan l'entitat beneficiària d'aquestes accions de col·laboració sigui una fundació o una associació d'utilitat pública l'objecte social de la qual sigui, entre d'altres, la formació professional, la inserció laboral o la creació d'ocupació a favor de les persones amb discapacitat que permeti crear llocs de treball per a aquelles i, finalment, integrar-les en el mercat de treball.

d) La constitució d'un enclavament laboral, amb la subscripció prèvia del contracte corresponent amb un centre especial d'ocupació, d'acord amb el que estableix el Reial decret 290/2004, de 20 de febrer, pel qual es regulen els enclavaments laborals com a mesura de foment de l'ocupació de les persones amb discapacitat.

D'acord amb l'article 5 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, us fem saber que les vostres dades seran incorporades a un fitxer amb la finalitat de gestionar el present expedient de licitació. Podeu exercir els vostres drets d'accés, rectificació o cancel·lació dirigint-vos a l'IRL, l'adreça del qual és Avinguda Diagonal, 373, 08008 de Barcelona.



ANNEX XI

DECLARACIÓ DE CONFIDENCIALITAT DE DADES I DOCUMENTS

El senyor/a com apoderat/ada de l'empresa declara sota la seva responsabilitat que l'empresa a la qual representa, com a licitadora del contracte per a la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong, que es durà a terme a Hong Kong del 3 al 5 de desembre de 2015, que:

els documents i dades presentades en el sobre (A i/o B segons correspongui) que considera de caràcter confidencial són els que a continuació es relacionen:

I, perquè consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data)

Signatura de l'apoderat



ANNEX XII

OFERTA ECONÒMICA⁴

El senyor/la senyora.....amb residència a, al carrer núm....., i amb NIF....., declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte per a la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja) d'un estand que representi la ciutat de Barcelona en l'Inno Design Tech Expo de Hong Kong, que es durà a terme a Hong Kong del 3 al 5 de desembre de 2015, es compromet (en nom propi/en nom i representació de l'empresa amb NIF..... a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats, per un import màxim de €, del qual € corresponen al preu del contracte i € corresponen a l'Impost sobre el Valor Afegit (IVA).

(Signatura⁵ i segell de l'empresa)

Data

⁴ Aquesta oferta econòmica ha d'anar acompanyada d'un pressupost detallat del servei, que inclogui com a mínim els conceptes següents: conceptualització i disseny, construcció (direcció i coordinació), muntatge, desmuntatge, manteniment i neteja, transport (4.000 €) i gràfica.

⁵ Aquesta oferta econòmica no és vàlida si no està signada pel/s representant/s legal/s de l'empresa.



ANNEX XIII

CRITERIS DE VALORACIÓ

- Oferta econòmica: fins a 55 punts

Es tindrà en compte la reducció del preu en relació al preu màxim de licitació. La valoració es farà segona la fórmula indicada a continuació.

	Oferta més econòmica
Punts màxims x	-----
	Oferta a valorar

Als efectes de l'article 152.2 del TRLCSP es consideraran com a desproporcionades o anormals, les ofertes que rebaixin en més d'un 15 % el preu màxim de licitació i es regularan segons s'estableix a la clàusula 17.4.

Aquesta oferta econòmica ha d'anar acompanyada d'un pressupost detallat del servei, que inclogui com a mínim els conceptes següents:

Conceptualització i disseny.....	
Construcció (direcció i coordinació)	
Muntatge, desmuntatge.....	
Manteniment i neteja.....	
Transport	4.000 €
Gràfica.....	

- Contingut de la prestació del servei: fins 45 punts

Es valoraran les característiques de la prestació del servei d'acord amb allò que es preveu a l'apartat 5 i 6 del Plec de prescripcions tècniques establert en annex I, que haurà de proveir l'empresa contractista. Es valoraran els aspectes següents:

1) Idoneïtat de les característiques del disseny del pre-projecte de l'estand als requeriments de l'Institut Ramon Llull. Valoració: fins a 20 punts segons la distribució següent

- Finalitats de l'estand (clàusula 5.1.2)

Adequació del pre-projecte a les finalitats de l'estand previstes a la clàusula 5.1.2:

- Ser un reclam informatiu i promocional sobre Barcelona com a model de ciutat creativa i innovadora, referent en disseny, arquitectura, urbanisme i tecnologia
- Ser un focus d'interès per als visitants de la Fira, amb una atractiva exposició de productes de disseny directament lligats a Barcelona que el públic pugui veure i tocar
- Ser una Zona d'empreses (*Business Corner*), on les empreses de la missió comercial tinguin un espai de treball on puguin mantenir entrevistes amb altres empreses i potencials clients



- Ser un espai de networking on es puguin fer trobades casuals o actes polivalents.
- Atreure l'atenció del mitjans de comunicació de Hong Kong i Catalunya

Valoració: fins a 7,5 punts

- Estructura de l'estand (apartat 5.1.4)

Adequació de les zones proposades en el pre-projecte a la distribució de les zones requerides per l'IRL.

Valoració: fins a 10 punts

- Criteris que ha de complir l'estand (apartat 6.1)

Adequació del pre-projecte als criteris que ha de complir l'estand:

- Representar els valors de Barcelona com a ciutat que inspira i incorpora disseny
- Reflectir els valors de la marca Barcelona i la seva identitat (ciutat inspiradora del disseny i l'arquitectura, ciutat per fer negocis)
- Fer un ús eficient del materials emprats

Valoració: fins a 2,5 punts

2) Característiques tècniques de la proposició presentada. Es valoraran els aspectes següents:

- Característiques tècniques de l'execució material dels estands.
- Adequació del pre-projecte proposat als requisits de construcció establerts a l'apartat 6.2 i al Master Exhibitors Manual.
- Disseny de la gràfica de l'estand i dels elements de comunicació d'imatge

Valoració: fins a 10 punts

3) Programa de treball. Es valorarà el següent aspecte:

- proposta d'organització dels treballs, a partir de l'adjudicació del contracte i fins al muntatge dels estands.

Valoració: fins a 5 punts

4) La disponibilitat d'una estructura estable a Hong Kong que participi en l'execució del contracte. Valoració: fins a 10 punts.



ANNEX XIV

MODEL D'AVAL

L'entitat (raó social de l'entitat de crèdit o societat de garantia recíproca)....., NIF amb domicili (a efectes de notificacions i requeriments) a en el carrer / plaça / avinguda Codi Postal i en el seu nom (nom i cognoms dels Apoderats)
....., amb poders suficients per obligar-se en aquest acte, segons verificació de la representació de la part inferior d'aquest document,

AVALA

A: (nom i cognoms o raó social de l'avalat)....., NIF en virtut d'allò disposat per l'article 95 i ss (garanties definitives) del Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel que s'aprova el Text refós de la Llei de contractes del sector públic, per a respondre de les obligacions següents: (detallar l'objecte del contracte o obligació assumida pel garantit) davant de l'IRL per import de: (en lletra).....euros (en xifra) (.....).

L'entitat avalista declara sota la seva responsabilitat que compleix els requisits previstos a l'article 56.2 del Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques.

Aquest aval s'atorga solidàriament respecte a l'obligat principal, amb renúncia expressa al benefici d'excussió i amb compromís de pagament al primer requeriment de la Caixa General de Dipòsits amb subjecció als terminis previstos en la Llei de contractes del sector públic, en les normes complementàries i en la normativa reguladora de la Caixa General de Dipòsits.

El present aval estarà en vigor fins que (indicació de l'òrgan de contractació) o qui en el seu nom sigui habilitat legalment per fer-ho, autoritzi la seva cancel·lació o devolució d'acord amb allò establert a la Llei de contractes del sector públic i legislació complementària.

..... (lloc i data)
..... (raó social de l'entitat)
..... (firma dels Apoderats)



ANNEX XV

MODEL DE CERTIFICAT DE CONTRACTE DE CAUCIÓ

Certificat número

⁶ (en endavant, assegurador), amb domicili en, carrer, i ⁷ CIF, degudament representat per amb poders suficients per obligar-se en l'acte, segons resulta del bastanteg de poders que s'indica en la part inferior d'aquest document

ASSEGURA

A ⁸, NIF / CIF, en concepte de prenedor del contracte d'assegurança, davant ⁹, en endavant assegurat, fins l'import en euros ¹⁰, en els conceptes i condicions establertes en el Text refós de la Llei de contractes del sector públic i plec de clàusules administratives particulars pel qual es regeix el contracte ¹¹

....., en concepte de garantia definitiva, per respondre de les obligacions, penalitats i altres despeses que es poden derivar conforme a les normes i altres condicions administratives precitades en front de l'assegurat. L'assegurat declara, sota la seva responsabilitat, que compleix els requisits exigits a l'article 57 del Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques.

La falta de pagament de la prima, sigui única, primera o següents, no donarà dret a l'assegurador a resoldre el contracte, ni aquest quedarà extingit, ni la cobertura de l'assegurador suspena, ni aquest deslliurat de l'obligació, cas de que l'assegurador hagi de fer efectiva la garantia.

L'assegurador no podrà oposar a l'assegurat les excepcions que puguin correspondre-li contra el prenedor de l'assegurança.

L'assegurador assumeix el compromís d'indemnitzar a l'assegurat al primer requeriment de la Caixa General de Dipòsits, en els termes establerts en la Llei de contractes del sector públic.

La present assegurança de caució estarà en vigor fins que ⁴ o qui en el seu nom sigui habilitat legalment per això, autoritzi la cancel·lació o devolució, d'acord amb l'establert en la Llei de contractes del sector públic, i legislació complementària.

A a de de

Firma:

Assegurador

⁶ S'expressarà la raó social completa de l'entitat asseguradora

⁷ Nom i cognoms de l'Apoderat o Apoderats

⁸ Nom de la persona assegurada

⁹ Òrgan de contractació

¹⁰ Import en lletres i números pel qual es constitueix l'assegurança

¹¹ Identificar individualment de manera suficient (naturalesa, classe, etc.) el contracte en virtut del qual es presta la caució



ANNEX XVI

PLÀNOL DE L'INSPIRATION HALL